大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第二萬零三百七十號

今日出紙兩張半

零售港幣壹毫

每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 四八〇三六 編輯部電話 四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號

千諾道中一二三號有利有限公司承印

陳毅接見日本四代表團時說

美帝是中日共同敵人
中日人民應世世友好

中國不接受別人指使也從不指使別人

對美帝國主義不能一味遷就，越遷就它的侵略野心和胃口就越大；只有進行堅決鬥爭，給他點顏色看看，才能迫使它清醒一點，不敢破壞和平共處。

【新華社北京二十六日電】陳毅副總理今天接見了以平野義太郎爲首的日本「中國研究所」訪華代表團，以澤田政治爲首的日本全國金屬礦山工會訪華代表團、以岡本光雄爲首的日本國民救援會訪華代表團和以笠原千鶴爲首的日本漁業工人訪華代表團。

陳毅副總理對日本朋友們表示熱烈的歡迎。他說，**日本人民反美愛國正義鬥爭是震動世界的大事件，給了全世界愛好和平人民巨大的鼓舞，中國人民堅決支持日本人民的正義鬥爭。中國和日本只有一海之隔，兩國人民應該世世代代友好。中日友好是世界和平的重要因素之一。**

陳毅副總理說，**美帝國主義是中日兩國人民的共同敵人，它長期地欺負我們兩國人民**，它在日本的沖繩島建立軍事基地，它霸佔着我國的領土台灣，反對美帝國主義是我們兩國人民的共同利益和共同的鬥爭任務。美帝國主義在全世界很孤立，它在海外建立了二百多個軍事基地，鬧得全世界不得安寧。**美帝國主義在全世界喪失人心，全世界人民都反對它，它正坐在火山口上。**

陳毅副總理說，中國是愛好和平的，我們主張世界上不同社會制度的國家和平共處。但是對美帝國主義的戰爭政策和侵略政策必須堅決反對，美帝國主義必須從它在海外的二百多個[illegible]

點，不敢破壞和平共處。日本人民、土耳其人民、南朝鮮人民和古巴人民的鬥爭，說明美帝國主義是可以反對的。

陳毅副總理嚴厲斥責了帝國主義者誣蔑日本人民反對日美軍事同盟條約和美國軍事基地的正義鬥爭是中國「指使」的無恥捏造。他說，**偉大的日本人民是不會受任何人的「指使」的，他們自己會行動起來的。中國人民在忙着辦自己的事情，我們不接受別人的指使，也從不指使別人。**實際上，正是美帝國主義和日本反動派強制非法通過日美軍事同盟條約和美帝國主義在日本建立軍事基地，引起了日本人民的不滿，日本人民忍無可忍被迫起來進行鬥爭。其實問題很簡單，只要沖繩美國軍事基地一撤退，日美軍事同盟條約一廢除，問題就解決了一半。所以，應該這麼說才對，是美帝國主義和日本反動派「指使」日本人民被迫起來進行鬥爭的。

陳毅副總理說，我們希望中日兩國人民友好，我們支持日本人民反對日美軍事同盟條約和美國軍事基地的鬥爭，中日兩國人民應該互相支持，互相交流經驗，互相學習。

陳毅副總理說，中國人民是把美帝國主義和美國人民區別開來的，中國人民願意同愛好和平的美國人民友好，我們也願意日本人民同美國人民友好。

在接見的時候，日本「中國研究所」訪華代表團團長平野義太郎、日本全國金屬礦山工會訪華代表團團長澤田政治、日本國民救援會訪華代表團團長岡本光雄和日本漁業工人訪華代表團團長笠原千鶴都說了話。他們熱烈感謝中國人民對日本人民正義鬥爭的支持。他們說，日本人民鬥爭的勝利是巨大的，但這僅僅是初步的勝利，日本人民決心再接再厲展開鬥爭，繼續堅決反對日美軍事同盟條約，並且要求同中國建立友好關係。他們還說願日中兩國人民團結起來，爲反對共同敵人美帝國主義而鬥爭。

接見時在座的，有廖承志、李德全、李頡伯、楚圖南、丁西林等人。

美機在阿拉斯加失蹤
機上載七人 又是架「氣象飛機」

【合衆國際社阿拉斯加．安科拉治二十五日電】據悉，一架載有七名人員的美國氣象局飛機於二十五日在距這裏東北九十哩多雨覆雪的崎嶇山嶺地帶失蹤。這架由飛行員喬治．布雷斯特駕駛的飛機於國際標準時間十九時十六分離此飛往阿拉斯加的諾姆。（本報編者按：諾姆爲阿拉斯加西部港口，隔白令海峽與蘇聯西伯利亞部份鄰近。）

飛機的燃料將於二十六日國際標準時間六時後不久就耗盡。美聯邦航空處發言人對合衆國際社記者說，飛行員最後與地面聯絡是起飛後不久在斯克溫特河附近上空的時候。飛機本應在聯絡後三小時內到達諾姆，但是此後即無音訊。雷達跟蹤這架飛機到多雨地帶後，即失去聯絡。多雨地帶佈滿覆雪山嶺，山高九千呎至一萬一千呎。

停戰七年 溫故知新
對付美帝必須鬥爭
朝鮮必獲和平統一
美帝不斷破壞停戰協定，它不僅是朝鮮和平統一的死敵，而且是亞洲緊張局勢的根源

【本報訊】據新華社北京二十六日電：七月二十七日是朝鮮停戰七周年，首都報紙發表了以「再接再厲地爲粉碎美國阻撓朝鮮和平統一的罪惡政策而鬥爭」。作者是任築。

七年前的今天，朝中人民在經過三年零一個月的英勇戰鬥之後，終於打敗美帝國主義的侵略，並迫使美國侵略者不能不在停戰協定上簽字，從而撲滅了美國侵略者在朝鮮點起的戰火，拯救了亞洲與世界和平。世界人民從朝鮮停戰這件事，得到了很多有益的教訓，其中最重要的就是：它證明了和平必須用鬥爭來爭取，只有對帝國主義進行堅決的鬥爭，才能保衛住和平。在今天美帝國主義大肆玩弄其假和平、眞侵略的兩面手法的形勢下，重溫一下朝中人民怎樣贏得朝鮮停戰的歷史經驗，是很有必要的。

朝鮮戰爭的實踐告訴我們：美帝國主義是世界和平最兇惡的敵人。美國侵略者發動侵朝戰爭，並不是偶然的，而是美帝國主義在二次世界大戰以後就已着手準備的新的世界戰爭計劃的一部分。美帝國主義這一侵略計劃的目的，首先是在吞併朝鮮，然後進攻中國，實現它稱霸遠東與世界的野心。當時朝中兩國人民雖然再三表達了和平解決朝鮮問題的願望，但美國侵略者却把朝中人民的和平願望看作是軟弱可欺，悍然越過三八線，把進攻矛頭直接指向我國東北。只是在中國人民忍無可忍、組織志願軍抗美援朝，同英雄的朝鮮人民軍一道給予敵人五次嚴重的打擊，並把它打回到三八線附近之後，美帝國主義才被迫接受關於舉行停戰談判的建議，在一九五一年七月十日開始了與朝中方面的談判。在此以後的兩年多的談判中，朝中方面本着和平解決朝鮮問題的一貫主張，以極大的堅定性和忍耐精神，堅持說理，堅持協商，堅持國際法規的尊嚴，主張在公平合理的基礎上迅速達成停戰協議。但好戰成性、慣於玩弄假和平、眞侵略兩面手法的美國侵略者，却一方面百般阻撓停戰談判的進行，以至幾次中斷停戰談判，一方面不斷發動軍事進攻，妄圖逼迫朝中人民向其屈服。只是當它的這些進攻一一遭到粉碎之後，只是在它的一切訛詐、恫嚇、拖延的伎倆都騙不倒也嚇不了朝中人民，特別是在一九五三年夏季朝中人民軍隊發起強大反擊，一舉突破偽軍四個師陣地，戰線大幅度南移，朝鮮戰場的形勢發生了新的有利於朝中人民的巨大變化，眼看再這樣打下去就會使它遭到更大失敗的時候，美國侵略者才被迫接受停戰。朝鮮戰爭的全部過程說明：美帝國主義決不會自動放棄侵略的。如果沒有朝中部隊的五次運動作戰的巨大勝利，就不可能有朝鮮停戰談判；如果沒有朝中部隊粉碎敵人一九五一年夏、秋季攻勢的偉大勝利，就不可能有被美方第一次中斷了的談判的恢復；如果沒有上甘嶺戰役及其以後一系列的軍事勝利，就不可能有被美方第二次中斷了的停戰談判的恢復，而如果沒有朝中部隊一九五三年金城前線的強大反擊，就不可能使美國侵略者對李承晚賣國集團遵守停戰做出保證而簽字停戰。所以，在我們談到七年前朝鮮的停戰，在我們談到朝鮮停戰的局面今天還繼續着的時候，決不能忘記，這個停戰，這個和平局面是打出來的。如果不是經過朝鮮戰場上的一系列的反覆較量，如果不是在這一系列的較量中美帝國主義遭到了慘敗，美帝國主義是決不肯輕易罷手的。

（下轉第二版）

卡斯特羅赴東方省參加
古巴熱烈慶祝國慶
我人民團體去電支持古巴的反美鬥爭

【美聯社哈瓦那二十六日電】古巴總統府二十五日晚消息說，卡斯特羅已離哈瓦那飛赴聖地牙哥。他將在這東方省城市降落，然後前往參加他的支持者正在舉行的慶祝典禮。

【新華社北京二十六日電】中國人民保衛世界和平委員會、中華全國總工會、中華人民共和國[illegible]、中華[illegible]、全國[illegible]國主義[illegible]國際抗[illegible]衛和平[illegible]運動轉[illegible]念大會[illegible]向英雄[illegible]深切的[illegible]持。[illegible]的勝利和古巴人民爲保衛革命果實而進行的堅決鬥爭，有力地打擊了美帝國主義的侵略擴張政策，鼓舞了拉丁美洲人民和世界各國人民反對帝國主義侵略、爭取和維護民族獨立、保衛世界和平的鬥爭信心。

中國人民永遠站在古巴人民一邊，堅決支持古巴人民的正義鬥爭[illegible]

。我們深信，覺醒了的古巴人民，發揚七・廿六運動的革命精神，一定能夠在反對侵略、維護民族獨立的鬥爭中贏得最後勝利。

又：越南「人民報」、朝鮮「民主朝鮮報」都發表社論祝賀古巴「七・二六運動」革命，並表示支持。

古巴歡迎中國藝術團

上圖：六月七日古巴總理卡斯特羅（中）觀看中國藝術團演出時，陳忠經團長（左一）在致詞。中：中國藝術團演員杜近芳和古巴戰士合影。下：藝術團在演出後謝幕時，觀衆向台上的演員熱烈歡呼。（新華社稿）

人民日報論中國古巴三項協定
美帝完全打錯算盤
古巴獲廣大支援 美帝難不倒它

【中國新聞社北京二十六日電】人民日報評論員今天說，中國和古巴簽訂了有關貿易、科學和技術合作以及文化合作的三項協定，這是中古兩國在平等互利的基礎上發展經濟、科學技術和文化合作的一個重要的里程碑。

這篇題爲「中國和古巴人民友誼的進一步發展」的文章，當美帝國主義目前正在竭力想用削減古巴食糖進口定額和其他經濟威脅手段來困住古巴人民的時候，中國同古巴的貿易無疑有着特別重要的意義，它將有助於古巴人民發展自己的民族經濟和擊敗美帝國主義的干涉陰謀。同時古巴將向中國輸出口的礦石、原料和其他產品，對於我國的經濟建設，也肯定有所幫助。中古兩國的科學和技術合作協定和文化合作協定，不僅將會促進兩國的經濟、文化和科學事業的發展，而且還會增進兩國人民的相互了解。今後中國和古巴人民的文化交流必將更蓬勃地發展。

評論員還說，美國統治集團以爲他們停止對古巴的經濟「援助」，停止對古巴的石油供應，停止進口古巴的食糖，就能夠把古巴人民難倒，就能夠迫使他們屈膝，這次陰險毒辣的帝國主義者是完全打錯算盤了。古巴人民在全世界人民的支援下，一定能夠克服美帝國主義給他們所製造的一切困難，一定能夠擊敗美帝國主義的任何侵略行動。

縱橫談
給他點顏色看看

波浪層叠

陳毅副總理指出，對美國帝國主義，就是要「給他點顏色看看」。非洲人民也正在給帝國主義點顏色看看，剛果人民一動起來，非洲另外一些地方也動起來了。南羅得西亞也緊張起來了。

南羅得西亞是英國人所搞的中非聯邦的一部份，英國人硬要把北羅得西亞和尼亞薩蘭同南羅得西亞合併在一起，主要就是因爲在南羅得西亞已建立了比較穩固的白人統治權，想以它爲主體建立一個白人統治的中非聯邦，阻止這三地非洲人民的獨立。現在，偏偏這個主體先動搖起來了。

非洲各地民族獨立運動波濤層疊，使帝國主義顧此失彼，已越來越手忙腳亂了。

失去了的「權力」

美國帝國主義是全世界帝國主義的頭子，而今天這個頭子也在手忙腳亂，就在他家門口，古巴人民站了起來，給了他點顏色看看。美國專欄作家李普曼道出了美國的狼狽處境；他說：「不愉快的事實……是，我們再沒有權力像本世紀初一樣，只要牽涉到我們的利益，就隨時隨地可以進行干涉。」

爲什麼美國失去了這種「權力」呢？李普曼希望人們相信，這是美國自己放棄的。但他也不經意地透露，眞正的原因是時代不同了。

他說：「卡斯特羅的革命，不像四十年前的墨西哥革命，是發生在這樣一個時代的：地球上的一大片地方是由俄國和中國的強有力的革命政府統治着的，在亞洲和非洲的許多國家中，也正進行着革命，很像古巴的革命。」

社會主義陣營的力量强大了，全世界革命運動的力量强大了，這是美國還遲遲不敢對古巴進行赤裸裸的武裝干涉的主要原因。

李普曼還透露，美國想利用美洲國家組織來對古巴進行武裝干涉，但他也發愁，前途很「暗淡」；他說：「這些國家（拉丁美洲國家）怕我們（美國）的干涉甚於怕俄國的干涉；我們已干涉了這麼許多次了，而俄國的干涉到現在還只是（美國的）空言而已。」

只要大家團結，對美國作鬥爭，美國的處境就越來越尷尬了。

如此「雷達記錄」

在安理會中，美國的代表洛奇也不好受。他要證明，美國那架RB47機並沒有進入蘇聯境，是在公海打下來的。他硬說，美國早就從雷達上知道，蘇聯飛機想把美機逼進蘇境，沒有成功，就在公海上把美機打下來了。

這他又想騙誰呢？如果眞有這樣的雷達記錄，美國當時爲什麼還說這架飛機「失蹤」，而且還派了飛機船隻去到處搜索呢？美國爲什麼不當時就向蘇聯提出抗議呢？爲什麼一直等「失蹤」十天之後，蘇聯發表了眞相，最後提到安理會，美國才搬出這些所謂雷達記錄來呢？

這種謊言只好騙騙傻瓜！

施君玉

四國排球聯賽
中國男女均獲冠軍
黎巴嫩足球隊兩球勝河北青年

【據新華社烏蘭巴托二十六日電】爲期三天的第三屆蒙古、朝鮮、越南、中國四國排球聯賽，今天在這裏閉幕。

中國男、女隊三戰三捷，分別獲得男子冠軍和女子冠軍。

【新華社天津二十六日電】黎巴嫩「雷星」足球隊（港譯迅廸隊）與河北青年足球隊，今天在天津舉行了一場友誼比賽，結果客隊以二比〇獲勝。

這場比賽，雙方踢得都很精彩，具有豐富比賽經驗的客隊，充分發揮了配合默契和靈活快速的特點，前鋒經常利用後方踢來的長傳球插入進攻。客隊踢進門的第一個球就是利用這種戰術，在開賽後第十七分鐘，由左邊鋒蘇德插入禁區，越過後衛踢進的。第二球是在下半場攻進的，當時主隊守門員撲出後球，客隊左邊鋒肯杰趁機躍起把球頂入空門。

平均年齡二十一歲的河北青年隊，今天第一次參加國際性的比賽，全隊在比賽中踢得都很勇敢、頑強，他們細膩的三角短傳和二過一的快速進攻戰術，也不斷給客隊球門造成威脅。但是，終因經驗不足，和臨門腳頭不狠，敗於客隊。

中印官員在京會晤
現已休會下月再開
陳毅副總理接見印官員

【新華社北京二十六日電】中國和印度的官員，爲審查支持兩國政府在中印邊界問題上的立場的文件，在北京舉行了會晤。在六個星期的討論期間，雙方舉行了十八次會議。在一九六〇年七月二十五日的會議結束後休會，並將在八月中旬在德里繼續進行工作。在完成了對第一項議程，即兩國政府主張的邊界的位置和地形的討論之後，雙方官員在最近幾次會議中討論了第二項議程：邊界線的條約和協定以及傳統和習慣方面的根據。

【新華社北京二十六日電】陳毅副總理今天上午接見了參加中印官員會晤的印度官員：印度外交部北方司司長戈帕拉查里、歷史司司長戈帕爾和顧問。印度駐中國大使帕塔薩拉蒂在座。

接見時在座的，有外交部副部長耿飈，第一亞洲司司長章文晉，西藏自治區籌備委員會外事處處長楊公素等人。

新疆古典大樂曲出版
一次唱完需廿多小時

【據新華社北京二十五日電】新疆一個幾乎失傳的維吾爾古典大樂曲——「十二部木卡姆」，在中央文化部門的幫助下，經過新疆各族文藝工作者九年的挖掘整理，已在最近出版。

「十二部木卡姆」是維吾爾族勞動人民中流傳已有數百年歷史的大型樂曲，「木卡姆」是維吾爾語「階梯」的意思，它是以許多在風格、內容、形式上互相關連的樂曲和歌曲組成的，全套共分十二個大部，每個大部都有不同的音調和特點，故稱「十二部木卡姆」。它包括一百七十多首歌曲和七十二首樂曲，要一次唱完需二十多個小時。

「十二部木卡姆」具有强烈的人民性。它以維吾爾族人民豐富的音樂才能，通過詩人的詩歌，優美的民間歌謠、傳奇和神話等敍事長詩，沉痛地訴說了勞苦人民的辛酸生活，揭露舊社會的黑暗和壓迫者的殘暴，抒發人們追求自由幸福的願望和樂觀、勇敢的精神，極受各族人民的喜愛，人們稱譽它爲維吾爾族「音樂之母」。

日中友協表示決心
全面解決日中問題
加強同中國人民的共同鬥爭，粉碎日美軍約，實現日中邦交正常化

【據新華社北京二十五日電】東京消息：日中友好協會第十次全國代表大會今天勝利閉幕，大會通過了決議、宣言和今年的活動方針。

大會宣言表示協會決心爲全面解決日中問題而鬥爭。宣言說：「我們將加強同中國人民的共同鬥爭和粉碎日美軍事同盟，實現日中邦交的正常化。」

大會決議要求廢除新日美「安全條約」。決議說，日中友好運動將把它的努力集中於這個任務上：即把反對「安全條約」的運動同爭取日中友好的運動結合起來以便加強和擴大民族統一陣線。

關於即將舉行的大選的決議規定，日中友好協會將展開活動，使那些積極要求廢除新日美「安全條約」的候選人盡量多地當選。

大會還通過決議，表示協會支持即將於八月二日在東京召開的第六屆禁止原子彈氫彈與爭取裁軍世界大會。決議說，協會歡迎中國和其他亞洲國家代表團來參加大會。

活動方針說，協會應該進一步展開發掘戰時在日本被殺害的中國人的遺體的運動，並且完成關於被殺害的中國人的報告。

方針在談到組織問題時說，協會會員在一年內應當增加一倍。方針要求協會各分會積極吸收新的會員，特別是工人會員。

大會選舉了協會的領導人員。松本治一郎重新當選爲會長，太田薰、太郎、田村祐太郎、河崎夏和三島一被選爲副會長。大會還選出五十位常任理事。

日工人再示威
要求立即解散國會 廢除軍約

【路透社東京二十六日電】「日本工會總評議會」屬下的七千名工人，包括一部分三池煤礦的礦工，二十六日下午在東京舉行了有秩序的示威遊行。

示威者走到國會和首相官邸，要求立即解散國會，反對日美新「安全條約」和支持罷工中的三池煤礦工人。示威至晚始散。

剛果東方省士兵 解除比軍隊武裝

聯合國軍加緊侵佔剛果城市 比軍也移到內地繼續進行侵略

【新華社北京二十五日電】利奧波德維爾消息：同比利時侵略軍隊進行鬥爭的剛果士兵已經解除了在剛果東方省的所有殖民者的武裝。

由聯合國副秘書長、美國人本奇和歐洲軍官指揮的一些聯合國軍隊正在加緊侵佔剛果的城市。據報道，聯合國軍一支部隊二十四日佔領了開賽省的路路阿堡，並且誘迫三千名剛果士兵放下武器。一個聯合國發言人對外國記者說，路路阿堡「局勢相當棘手」，因為剛果人堅守着機場附近的地區。

同一天，聯合國軍的另一支部隊進入剛果河口的波馬港。因此，剛果兩個主要港口馬塔迪和波馬都已經被聯合國軍佔領。

在剛果的聯合國官員說，聯合國軍隊正在不斷向剛果北部和東部前進，以控制剛果的「治安」和重要部門。據報道，目前，進入剛果的聯合國軍已經超過五千人，而且人數還在不斷增加。同時有一百架以上的美國空軍飛機正以幫助空運聯合國軍隊和物資為藉口在剛果活動。

在聯合國軍控制利奧波德維爾後，比利時最後一批軍隊二十四日離開了這個城市。比利時當局不顧剛果人民提出的關於比利時軍隊立即撤出剛果的要求，把從利奧波德維爾撤出的比利時軍隊移到它在剛果的軍事基地和剛果內地，以便繼續進行侵略活動。

【新華社北京二十五日電】約翰內斯堡消息：南非聯邦非洲人國民大會十八日打電報給剛果共和國總理盧蒙巴，表示南非聯邦的非洲人民完全支持剛果人民，並祝他們「在反對帝國主義侵略軍隊的英勇鬥爭中」取得成就。

這份電報說：「你們的鬥爭也是我們的鬥爭，也是全世界一切被壓迫民族和進步人類的鬥爭。剛果人民在他們為民族生存的這個黑暗時刻，不會被置之不顧。剛果人民將是勝利者，你們新獲得的民族自由和獨立將會存在下去。」

南羅得西亞民族民主黨也在最近打電報給剛果共和國總理盧蒙巴 [illegible]

北極圈裏長途泳

蘇游泳家九個半鐘游十五哩

【路透社莫斯科二十六日電】塔斯社二十六日報道：四十九歲的蘇聯游泳家法齊林在北極圈內西伯利亞極北的多爾哥伊湖作十五哩游泳。他在水中九小時半。

多爾哥伊湖是在北緯六十九度，在北極圈內約二百五十哩。

咳嗽聲音 錄成音樂
詛咒語言 譜作詩章

西方藝術 透心腐爛
電子音樂 極度荒唐

【新華社北京二十五日電】隨着帝國主義的衰朽沒落，在西方音樂界中出現了五花八門的所謂「現代樂派」。目前，這些流派的「傑作」已經達到了極度荒謬的程度。

正在美國、西德、日本及其他西方國家流行的所謂「電子音樂」，被視為是最時髦的現代流派之一，它要求「作曲家」把用電子機製造的各種雜亂的音響錄入錄音帶中，然後通過擴音器「演奏」出來。對「電子音樂家」來說，音樂表演家是毫無作用的。「電子音樂家」們爭先恐後地追求「革新」和「時髦」，他們把音樂的旋律、和聲、節奏、曲式等基本因素否定得一乾二淨。

目前，美國「電子音樂」的「派別」還不少。如約翰·凱奇的「創作」就是「電子音樂」的一種新品種，他主張所謂音響的巧合效果，他的「作品」被認為是「行動派的繪畫」。在他的樂譜上常常標示着：「置口哨於一碗水中」、「將水從一容器倒入另一容器」等，利用這些聲音構成他的「音樂」。以瑪查·麥克斯塞爾德為首的另一派別更為荒唐，他根本不用記譜，其「作品」既無旋律也無主題，他有一首「咳嗽樂」乃是把人的咳嗽聲錄音後的電子機加工而成的。在美國「電子音樂」中目前已採用的聲音有：咆哮聲、咪咪聲、翅膀拍擊聲、顫抖聲、哨子聲、啄木鳥和球場中的叫喊聲等。

在西德，西方的形式主義音樂家每年都要舉行新音樂研究會。在這種研究會中，有一場西方的「音樂大師」們的演奏是這樣的：兩個「作曲家」一齊用手抓住鋼琴裏的鋼絲，用小孩子的笛子吹出尖叫聲，並用鼓捶敲打大鋼琴的木蓋，最後，轟然一聲，用力把鋼琴蓋擲下……於是，所有聽眾報以與笑和口哨之聲。這就是「新音樂」的一場「傑作」。

不久前，在西德演出了一部新作品，由比利時的法國比爾·布列的「一部「權力之詩」」，它好像一個風頭的「大合唱」，由三個樂隊、八十個擴音器和怪聲怪氣的錄音帶參加演出。其中的朗誦詩是超現實派的「傑作」，詞曰：「我要用翅膀調空氣……我詛咒你的前額、心肝五臟和生命……」作曲家說，他正是被這幾句「詩」所激動的。

而聽眾從這些「傑作」裏能得到什麼呢？甚至美國資產階級報紙「紐約時報」的記者在聽了最著名的美國「電子音樂」作品（像當斯的「尖銳的爆炸聲」）後也寫道：「電子詩」使我三次幾乎要從椅子上跳起來，為了避免肉體上的痛苦，我不得不掩住耳朵。另一位評論家則說：「電子詩」給人的感覺好像一個人被關在一個鍋爐裏，而外面的鍋爐工正在鍍爐上幹活。」

但是，這種稀奇古怪的東西卻正是西方資本家大力提倡的。據報道，美國洛克菲勒基金會已經撥出了十七萬三千美元的一筆贈款，以加強在普林斯頓和哥倫比亞兩大學建立的「電子音樂」中心。每年在西德舉行「新音樂研究會」的經費是由西德外交部和內務部提供的，而且，美國、法國、西德外交領事部都對這個「研究」工作給予資助。

錫蘭新總理班達拉奈克夫人

祝賀新總理就任
錫共擁護新政府
保證衷心合作執行中立政策

【新華社科倫坡二十五日電】錫蘭共產黨中央委員會政治局七月二十三日通過決議，祝賀班達拉奈克夫人就任總理職位，並向她保證共產黨將提供衷心的合作來執行故總理班達拉奈克的政策。

決議說，鑒於反動利益集團勾結在一起進行支持統一國民黨的運動，人民的勝利就格外可貴了。

決議指出，「盡管所有的反動力量聚集在統一國民黨的周圍，但是錫蘭自由黨、平等社會黨和共產黨之間的互不競選的協議使得擊敗它成為可能。」決議在談到新政府和人民在執行故班達拉奈克的進步政策方面必須面對的任務時說，「在擊敗統一國民黨的鬥爭中建立起來的團結，應當加以鞏固和擴大。」

決議說，為了阻止統一國民黨及其外國和本國同盟者破壞人民的勝利，這種團結就更加必要。

決議最後說，「共產黨將貢獻一切力量來使這些目的得到實現。」

北行喜看紅旗社

曾天節

（按：曾天節為政協廣東省委員會委員、廣東省交通廳廳長，國民黨起義將領。）

最近，我有機會到鄭州參觀了鄭州市著名的紅旗人民公社。它是鄭州市的一面紅旗，也是祖國的一面紅旗。它的建立和發展情況證實了城市人民公社同農村人民公社一樣，具有無限的生命力和優越性，在祖國的社會主義建設中起着巨大的作用。

棚戶地區大變樣

紅旗人民公社成立於一九五八年八月，是河南省最先建立起來的一個城市人民公社。從公社建立的第一天起，就大力發展生產，全面組織人民經濟生活，從而使這個地區完全改變了面貌。現在，在這個解放前窮困落後的棚戶區裏，建立了四十多個工廠，五十多個食堂，辦了許多集體福利事業和文化事業，出現了一片蓬蓬勃勃的新氣象。

這個公社是以城市街道居民為主組織起來的，有兩個分社，社員連同家屬一共有一萬八千七百二十九人。有勞動力的絕大部分人都參加了工作。在這些參加工作的社員中，有三千四百零三人（婦女二千六百四十八人）是公社成立後才出來參加工作的。公社除辦工廠和進行農業生產外，還辦了七所小學，有學生三千三百五十人。

千年萬年不如公社一年

公社在興辦工業的初期，由於一切都是白手起家，因而碰到不少困難，如勞動力的不足和缺少資金等問題。當時，街道居民自動辦了許多公共食堂和托兒所，把大批家庭勞動力從繁瑣的家務勞動中解放出來，轉入工廠勞動；從而解決了勞動力的問題。關於資金問題，由於羣衆紛紛投資、出料、騰出房子，也很快地解決了，把廠辦起來了，而且迅速地發展起來。現在，公社有工廠三十九個，其中由公社直接領導比較大的有十三個，如電機製造廠、化工廠、味精廠、印刷裝釘廠、打字蠟紙廠、錢紙廠、製藥廠等。這些工廠的工業產值的發展速度是驚人的。建社以前的一九五八年七月，那裏的民辦工業總產值只有七百元，產品只有七種；自八月公社建立起至同年十二月止，全社工業總產值上升到十九萬元，產品達到二十三種；一九五九年的總產值更激增到六百五十五萬元，產品達二百四十二種；今年三月份，產值又增至三百九十五萬八千元，比公社成立前的一九五八年七月的產值七百元，增加了五千多倍。許多社員都興高采烈地說：「千年萬年，不如公社一年。」

社辦工業對國家工業建設和農業的發展，以及改善人民生活等方面，都起了積極的作用。一年多來，全社五十九個工廠，生產了大批工業材料，修配了五百多部各種農業動力機械。社辦工業已成為國營工廠的衛星工廠，成為它們有力的助手。

福利事業大興辦

人民的福利事業大量地興辦起來。全社建立了公共食堂五十八個，百分之九十五以上的社員在食堂用膳。每個食堂都做到飯菜多樣化，還設有小賣部、調味台，滿足各個社員的不同嗜好。食堂還實現了蒸汽化，十五分鐘即可蒸熟一鍋米飯或饅頭，飯熟菜香，開飯時間又很靈活，隨到隨食，也可帶回家裏食，使人人食好食飽，個個滿意。社員們一致稱讚說：「人民公社化，萬戶是一家，生活搞得好，生產幹勁大。」

公社設立了十五個幼兒園，入托兒童達一千七百七十五人。這些幼兒園辦得很好，收費低，如第三幼兒園，收托兒童九十八人，每人每月費用包括伙食費、車費共九元二角，日托的收七元半，半托的收一元二角。全園有工作人員三十人，其中家庭婦女二十六人。該園有設備完善的課室和體育遊戲場所，有三架風琴，一個手風琴。幼兒們個個長得肥肥胖胖，小臉紅潤潤的，十分可愛。年輕的阿姨們同他們生活在一起，歌唱在一起，遊戲在一起，充滿着生動活潑的氣氛。

公社還辦了一個敬老院，使許多無依無靠的老人，過着飽食溫暖的悠靜生活。他們住的房間有個人的和夫婦的，都很寬敞整潔，每張床都有鬆軟的棉絮墊底，有兩三張新棉被，每人有足夠四季穿的各種樣色的衣服，每人有一個熱水瓶和面盆、手巾、牙刷等日常用具。他們的伙食和社員的一樣好，還設有小賣部，專供應老人們所需要。院裏有熱心服侍的工作人員，照顧老人們的起居飲食。他們日常除了自願參加一些各人喜愛的生產勞動外，大部分時間都是彈琴、歌唱、下棋、做體育活動、收聽廣播，各有所好，盡情地愉快地過晚年生活。

團結生產笑萬家

公社成立後，原來的消費人變成了勞動者，有一定的工作，領一定的工資，百分之九十七的社員增加了收入。法院東街有一個馬大娘，參加生產後領到工資，給孫子買了一套新衣服，感動地說：「奶奶一輩子伸手向人要錢，現在可有了自己掙來的錢了。感謝毛主席，感謝好公社。」婦女們在公社化後，從家庭跑出社會，參加了生產，拿到工資，受到極大的鼓舞，精神面貌大為改變。人與人之間的關係，也起了很大的變化。過去各自一家，互不關心，往往因小事爭吵得臉紅耳赤，長久不講話，現在沒有這種情況了。清真寺街有馬世江和巴世仁兩人，隔牆居住，七年不說話，現在一起工作一起生活，解決了多年的疙瘩。社員唱出這樣一支歌：「人民公社一枝花，花開一朵香萬家，千年老疙瘩一朝解，團結生產笑萬家。」

英又在中非殺人

布拉瓦約非洲人暴動後 據稱已有六人無辜被殺

【路透社南羅得西亞布拉瓦約二十六日電】官方一發言人稱，二十五日爆發的布拉瓦約非洲人暴動之後，現已有六人被殺。

迄至現時為止，計有二十四個受傷的非洲人已送進醫院，另有五十至六十人負輕傷，且均經療治。除了被警察刺傷和打傷的以外，尚無其他的受傷者消息。

二十六日晨，僅有極少數非洲人試圖復工，然而局勢仍是緊張的。

另有兩家非洲人開設的「士多」二十五晚被縱火完全焚燬。警方稱：所有非洲人的聚居區徹夜發生焚燒事件。

【法新社索耳茲伯里二十六日電】在暴動中有三名非洲人被殺，此事打破了南羅得西亞的誇言，當局自稱自一八九六年瑪塔貝爾叛亂以來，當局在維持法律與秩序的過程中從未對非洲人開過殺戒。

現時尚無人說，現時尚在醫院療治的總受傷人數，悉受傷者當局所報道的五、[illegible]

芝加哥少女私奔 守公寓憑槍拒捕

【美聯社芝加哥二十六日電】十六歲的芝加哥少女維拉斯克，二十六日憑藉長短槍等武器，孤身獨守於公寓之中，五十名警察揭了二十分鐘，也一籌莫展。

在公寓中，她擁有好幾枝手槍，十支步槍，和七百餘發子彈及刀、劍等。最後她被一名警探解除了武裝。然而在此之前，她曾以兩枝手槍瞄準那警探的頭部，將他俘擄達十五分鐘之久。

警方說，這個少女是從家中私奔出來的。在困守公寓時，她身穿白色浴袍，在警探佛爾利上前和她攀談之前，曾從公寓四樓發槍十二發招敵，只是在另一名警探衝進公寓分散其注意力的一霎間，佛爾利方始將她制服。

美商所訂援助協定 剛果財部宣告無效

但盼望聯合國給予技術援助

【路透社利奧波德維爾二十六日電】此間剛果財政部發言人二十六日說，由剛果總理盧蒙巴和美國商人戴歪勤之間簽訂的一項協定，將不產生法律上的約束力。

他說，這一協定並未與剛果財政部長恩卡伊進行磋商過。據悉根據該協定規定，美國將對剛果提供七千餘萬美元的援助。

發言人在記者招待會上說，一個技術小組委員會正研究此一協定。正是因為剛果總理已在其上簽字，此一文件並不產生法律上的約束。

技術委員會要對任何外國建議向剛果提供援助的可能性加以慎重研究。

發言人說，剛果能夠支付本月底的公務員薪餉，但仍需要四億至五億法郎才能渡過迫於眉睫的財政危機。而真正的難關是在八月，預料屆時聯合國將會考慮給予技術援助的問題，俾使這個國家渡過經濟難關。

美商人戴歪勤和盧蒙巴簽訂的協定，規定對剛果提供廣泛計劃的經濟援助和開發措施。

美舉行被奴役周 是國際挑釁行徑

社會主義國家齊加痛擊

【據新華社北京二十五日電】蘇聯、捷克斯洛伐克、匈牙利、羅馬尼亞、阿爾巴尼亞、波蘭等社會主義國家的報紙紛紛發表評論和文章，抨擊美國總統艾森豪威爾十八日宣布一年一度的在美國舉行所謂「被奴役國家周」的無恥「挑釁活動」。

二十二日發表文章說，由艾森豪威爾宣布舉行的「被奴役國家周」的反蘇活動，實際上是充滿謊言的一項挑釁性的醜惡活動，的國際挑釁，甚至美國的一些資產階級報紙也不能不看到，關於所謂「被奴役國家」的談論不能不反過來反對美國的統治階級。美國的「自由堡壘」實際上對兩千萬有色人種和千千萬萬的美國公民是一座牢獄。那裏有美國的「獄子」，就有這座牢獄的分院。

美國武器和美元，那裏的文章中還說，不管反動的宣傳者如何叫囂，他們不能掩蓋這樣一個真理，那就是：只要有美國帝國主義及其走狗的統治的地方，那裏的人們就被奴役。只有與美帝國主義進行殘酷的鬥爭，人民才能擺脫奴役的鎖鏈。難道不是美國的奴役者曾在古巴造成了多年的統治嗎？古巴人民只有在自由戰勝了奴役者以後，才取得了自己的自由。古巴、非洲、亞洲和拉丁美洲的人民都已意識到，在帝國主義的保衛下是不可能有自由的。正是社會主義國家，首先是蘇聯，扶助了各國人民爭取獨立、自由和其它國家的人民。美國的一些政客們竟然大談在社會主義國家的人民「奴役」，這不能不使人驚奇。

巴黎富家子 殺人被處死

【路透社巴黎二十六日電】二十三歲的富家子弟喬治·拉賓因謀殺蒙馬特區一夜總會老闆娘和一名車房管理人，於二十六日被處死刑。

拉賓在風丹白露林打了二十三歲的杜米妮·特羅伊一槍，並在她身上澆汽油把她活活燒死。他和車房管理員羅洛·張當在竊偷汽油事爭辯時，一不做二不休，索性把張當槍殺。

鎮壓當地民族獨立運動 英增兵佐尼亞
索耳茲伯里英軍也集中待命

【路透社倫敦二十六日電】英國空軍今天宣布，從明天開始空運軍隊一營人到佐尼亞。

【新華社倫敦二十五日電】英國增派軍隊去非洲佐尼亞鎮壓當地人民的民族獨立運動。美國國防部今天宣佈，英國將在二十七日和二十八日空運一個步兵營到佐尼亞去，以加強在那裏的「戰略後備隊」。

國防部發言人說，這種措施是「鑒於那一帶整個地區目前的形勢而採取的預防措施」。

要空運到佐尼亞去的這一營軍隊被英國殖民者稱為準備到世界上「發生麻煩」的任何地方的「救火隊」。有消息說，佐尼亞人的地下愛國武裝最近又趨活躍，英國殖民軍隊在上星期曾經在那裏二千平方英里的地方進行了「掃蕩」。同時在離佐尼亞只有不過幾個小時的航空路程的南羅得西亞，當地人民目前正在英勇地掀起民族獨立運動，反抗英國殖民軍警。

【法新社索耳茲伯里二十六日電】英皇家羅得西亞軍第一團第一營，二十六日奉令前往索耳茲伯里集中。此舉是在羅得西亞國防當局宣佈下令南羅得西亞各地軍隊集中之後作為一項「警戒行動」待命支持警察和民政當局而作出的。

其餘的軍隊據悉已在格維羅和恩塔里兩地集結。

古巴民兵加緊操練

古巴人民決心保衛祖國戰勝侵略者，全國民兵正在加緊操練，以對付美帝國主義的侵略。圖為古巴斗部聖克拉拉城附近的一隊婦女民兵正在操練。

（新華社記者攝供稿）

一〇二名婦女 集體攀登高峯

【路透社意大利阿爾卑斯山·格萊梭尼二十六日電】一百〇二個婦女爬山隊員，二十六日開始集體攀登歐洲第二高峯——羅斯峯，該峯高一二、五一五呎，位於瑞士和意大利邊境。

這次攀登羅斯峯的行動，是為紀念去年兩位女爬山家郭剛和斯特列登在喜馬拉雅山嶺死難而發起的。同時羅斯峯在一八九三年時亦曾為意大利瑪格烈皇后攀登過。二十六日的集體爬山者包括女秘書、家庭主婦、學生等不同階層的婦女，預料她們可於二十七日到達位於羅斯山一四、九七五呎處的小寮——這是當年瑪格烈皇后到達之處。

這批女攀山者大部分是意大利人，也有一些是來自英、法和瑞士、奧地利、西班牙和美國的婦女，其中最年輕的是兩個意大利姊妹，年齡是十五歲和十六歲，最大的是五十六歲，意大利都靈人。

醫學「高峯會」開幕
丹京舉行小兒麻痺症國際會議

【路透社哥本哈根二十六日電】來自四十四個國家的七百多名科學家，二十六日在這裏開始舉行國際小兒麻痺症會議三天。曾發明預防小兒麻痺症注射疫苗，並以他的姓氏為名的匹茲堡血清研究所沙克博士，將帶頭同無數優秀科學家一起在會議上發言。

丹麥內政大臣與爾森為這個會議揭幕。國際小兒麻痺症大會主席奧康奈在開幕致詞時說：「在研究的領域上並無冷戰。」他說，這是一次高峯會議，所不同者是，來自各地的代表均表示，只有通過合作，才有可能征服人類身體的疾病。

倫敦交通警 雨天要避雨
保守黨議員就此提詢問

【路透社倫敦二十六日電】英下院將質詢內務大臣布特勒，問他是否將為倫敦警察部備雨傘。

保守黨議員羅素將要問布特勒是否知道倫敦交通警察在執行任務時，遇上大雨時就得找地方避雨，他也要問布特勒是否有設法給他們備有一把雨傘，或者讓他們在指揮交通時直接指揮交通。

停戰七年溫故知新

（上接第一版）

而七年來，朝鮮停戰之所以能夠維持下去，最根本的原因也在於朝中人民的強大和堅決不移的反對美帝國主義侵略的意志。在這種情況下，美國侵略者懾於朝鮮戰爭的慘痛教訓，不得不在準備發動任何新的冒險時有所顧忌，而決不是由於美帝國主義的侵略本性有所改變。更不是這七年來已經有了任何改變。事實上，美帝國主義的本性是不會變的。它不但根本沒有放棄它阻撓朝鮮和平統一的罪惡政策，而且也從來沒有放棄它在一旦有機可乘的時候重新發動侵略的狂妄打算。這可以從停戰以後的無數事實中得到證明。朝鮮停戰以來，朝中方面七年如一日地一直努力於謀求朝鮮問題的和平解決，朝中人民的這種努力，維護了停戰協定的實施，揭露和打擊了美國侵略者無數次的挑釁陰謀。不僅如此，朝鮮民主主義人民共和國政府還多次提出了用和平方式統一祖國的建議，朝鮮人民軍在一九五六年裁減了八萬名兵力和相應的軍事裝備和戰鬥器材，我國政府一貫熱烈擁護和積極支持朝鮮政府的這些和平倡議，中國人民志願軍在一九五八年全部撤出了朝鮮，所有這一系列事實，都為和平解決朝鮮問題作出了新的貢獻。但這七年來，美國卻為和平解決朝鮮問題做了些什麼呢？停戰之初，美國國務卿曾經揚言要大力「援助」南朝鮮，把南朝鮮變成所謂「自由世界」的「櫥窗」。可是，現在這個「櫥窗」是什麼貨色呢？是貧困、飢餓、恐怖和死亡。被稱為「朝鮮穀倉」的南朝鮮，現在每年有三、四百多萬人絕糧、斷炊，失業和半失業的人口已達六百多萬人。南朝鮮傀儡政府，在美國的指使下，為了鎮壓人民的不滿，把南朝鮮變成美國在遠東挑起戰爭的基地，去年一年就逮捕、監禁和殺害了二十四萬多無辜人民。使朝美軍在南朝鮮更是橫行霸道，無惡不作，僅去年一年，死於美軍事蹂躪之下的南朝鮮人民就有一千多人。南朝鮮實際上已變成了人間地獄。美國侵略者對停戰協定的破壞，七年來更是從未間斷過。從停戰到今年六月，朝中方面正式提出抗議的美國侵略軍違反停戰協定的事件，即達九百〇七起之多。而最近，特別在戰爭瘋神艾森豪威爾「訪問」南朝鮮前後，美國侵略者在朝鮮的戰爭挑釁活動 [illegible]

[illegible]

這是誰也阻擋不了的歷史的進程。

廣州城市人民公社趕製農機支援農業

同時生產農肥農藥供農村需要

【本報廣州專訊】廣州市新興的城市人民公社工業，正在趕製、加工或修理各種農械、農具、零件和農肥、農藥，大力支援農業。

目前，廣州城市人民公社工業生產支援農業的產品，不下二、三十種。大新公社橡膠廠職工上半月生產的豬籠車、大板車用的膠胎達十五噸，計三千多條，相當於六月份全月產量的總和。他們生產這些膠胎，是為穗星、晨光橡膠廠加工，而由省農業廳調撥到本省各地農村應用的。

為了增產農具和各種零件支援農業，有些公社的五金廠增加了農具的生產。永漢公社第四五金廠本來是生產螺絲雜件的，現在這個廠的職工為了支援農業，已經增加生產雙齒耙和鋤頭。還積極為廣州交通軸承廠加工滾珠軸承殼，每月達兩千套，並為廣州自行車廠加工滾珠軸承零件，每月達八千五百個。

有的公社工業還為農村公社趕製發電機、電動機，以及修理發電機、內燃機等。金花公社機電廠七月上旬為從化縣、新興縣農村人民公社各趕製了一台二十八瓩的發電機，並為從化縣趕製了兩台十四瓩的電動機和修改了一台變壓器，又為新興縣修理了汽車發電機四台，這個廠七月份做的二十八瓩發電機，只需十天就做出一台，比過去縮短了一半的時間。

有些公社工業還積極生產農肥、農藥。東華公社大沙頭化工廠恢復了農藥硫酸亞鐵、硫酸鈉等品種的生產。小港公社最近組織力量，利用中一藥廠的煙骨、廢煙碎料，加上灰類混合，製成農藥，每天產量逾五百公斤；大東、逢源公社的化工廠，現在也生產作殺蟲用的硫酸亞鐵；洪橋公社大同藥廠七月份擴大禽、畜藥的生產，其中單豬用驅蟲散便增加到四萬五千盒、鷄鵝鴨驅蟲藥達十萬五千盒。有力地促進了農業生產。

福建早稻普遍黃熟

今年種植面積比去年約大三成　全省各地正集中力量加速收割

【中國新聞社福州二十五日電】福建今年種植的近九百萬畝早稻已普遍黃熟，夏收熱潮席捲全省。

今年全省旱稻種植面積比去年擴大約百分之三十左右，莆田縣忠門公社今年將一萬多畝旱地改為水田，使旱稻面積由去年的六千多畝擴大到一萬八千畝；閩北山區將樂縣水南綜合農場今年春季大力改造山壟田、爛泥田，改單季稻為雙季稻，使雙季早稻種植面積比去年擴大一倍多。

現在，全省各地正集中大量勞動力，突擊搶收，夏收進度普遍加快。晉江專區通過機關下鄉幹部和各方面支援的勞動力，每天有一百萬人投入搶收，進度較開始時快了一倍。全專區已收割早稻九十多萬畝，佔總面積一半以上。龍溪專區參加搶收的人數也由三十五萬人增到五十多萬人。目前全區已收早稻八十九萬二千畝，收割進度較快的龍溪、海澄兩縣已於七月上旬基本結束了夏收。閩侯專區每日出動四十五萬人，已收割七十萬畝。南屏專區目前有六十多萬人投入夏收夏種，每日搶收早稻八萬畝左右。福安、龍岩兩專區也集中大批勞力，相互搶收早稻。

全省黨政軍民各行各業也都全力支援夏收。厦門市連日來出動大批機關幹部、工廠職工、學校師生、街道居民，到市郊和同安縣農村公社協助夏收夏種。全市各工廠職工在大造夏收夏種工具和各項農械、農具等的同時，抽出許多勞力，幫助公社搶收早稻。市財貿、政法、交通、衛生等部門也紛紛抽調大批人員下鄉，協助搶收搶種。商業部門除以勞力支援外，還組織大批貨郎擔和農具修配組下鄉下田為夏收夏種服務。

在夏收中，各地還普遍製造和推廣新式農具。南平專區推廣了收割器兩萬○一百多部，打穀機八千多架。田頭水利脫粒機站在夏收中發揮了很大作用。建陽水吉公社使用六十二部水力脫粒機，每日脫粒六千斤，比人工脫粒提高工效十多倍。

海陵島晚稻插秧已逾一萬九千畝

【本報廣州專訊】兩陽消息：海陵島到二十二日止，全島已插下晚稻一萬九千多畝，完成種植計劃的百分之八十六，接着轉上田間管理。

海陵公社幹部帶頭生產，公社負責人、公社幹部、大隊長、生產隊長和社員四千五百多人一起定居田頭，掀起一個全民性的晚造豐產運動。所有的豐產片都按照管理方便等情況，劃分成為若干個垌，每個垌都有幹部當垌長。這一來，使夏收夏種進行得又快又好。大隊長陳文冠帶領二十四個社員住到這裏，和社員一起積肥、改土、插秧，質量全部合格，而且比過去提前七天插完秧，禾苗快生快發。

潮劇蓓蕾含苞待放

看汕頭專區藝術學校少年演出隊的演出

本報記者　靜

紅色的帷幕幾次關了又拉上。我懷着為新生一代茁長而感到歡欣快慰的感情，看了汕頭專區藝術學校少年演出隊表演的「陳三五娘」、「蘆林會」、「刺梁冀」、「擋馬」和潮州音樂合奏。

最小的演員只有六歲

這次在人民戲院看戲，覺得那個舞台顯得比平常高大了。其實舞台還是老樣子，而是演員的個子小了，最小的演員僅有六歲，最大的也不過十五六歲，所以舞台顯得高了大了。但是，在整整三個鐘頭的戲裏面，這舞台在觀衆眼裏卻並不感到空闊；這些小小藝術家們以他們的充沛的感情，認真、優美的演技和動人的歌聲，把這高、大的舞台都充實了。

四個短劇都演得出色！特別是「陳三五娘」的益春，「蘆林會」的龐三娘和姜詩，「刺梁冀」裏的萬家春以及「擋馬」中的紅玫瑰演得更是特別出色！

塑造人物準確優美

「蘆林會」是一齣唱做並重的潮劇傳統細工戲，沒有深厚的工底是難以表現劇中人細緻複雜而又急劇變化的感情的。扮演龐三娘的許惠芳（十五歲）學戲才一年。在這個戲裏，她能準確優美地塑造了龐三娘這善良、溫柔、勤勞而含冤無告的人物，她樸素而真摯地抒發了劇中人的內心感情，顯露出她的表演藝術的才華。她的嗓子圓潤悅耳，而富於表現力。一出場時，三娘抱着負屈蒙垢的心情，唱腔低沉；後半場控訴時，唱腔高亢；中場唱到「求生不得，欲死不能，三條出路，條條都是絕路」時，感情激越，聲音徹頸，高而不尖，悲憤對天控訴那一聲：「皇天！害了我的老實天！」頗有范澤華之風。扮演姜詩的紀樹章（十四歲），也有可喜的演出。

嬌美活潑的花旦

十一歲的盧麗冰在「陳三五娘」中的「益春藏書」一折，扮演益春，嬌美活潑，伶牙俐舌，是個很好的花旦人材。扮演五娘的林麗香（十二歲），她的水袖、扇工很純熟，能恰如其份地表現出五娘的溫柔、細膩和一片深情。這兩個小演員在「益春藏書」這折戲裏，把少女閨中生活的情趣，表演得很動人。

小丑演技有特色

「刺梁冀」原是一齣很重的武丑做工戲。十三歲的小丑陳邦沐在老師徐坤全的循循善誘下，已初步掌握了潮劇丑角行當的豐富的傳統藝術，逼真地表現出一個樸素、機智、善良、勇敢的萬家春，他的水袖、扇子、眼睛、身段、腿工的表演都很有特色。他逍遙自在地走出場來，揚扇蓋後，打開「蕭觀氣色」的白布招牌，一亮相，就博得滿堂喝采。他站定後，一足前抬，一足半跪，手擎的扇柄，向左向右，一抹兩撇鬍子，急[illegible]地眨眼，鬍子也跟着急速地抖動；又是博得滿堂采聲。他在[illegible]帶蒲女逃出太師府，上山、下坡、走大路、穿小徑的摹擬腿工表演，也次贏得掌聲。

「擋馬」是長劇「紅玫瑰」中的一場，經歷代藝人的不斷豐富，已為一齣生、旦做工戲。這齣戲敍述奸臣孫仲貂害死袁太昌一家，並奪去幼子袁士珙。十七年後，袁士珙率孫命，進攻黃沙嶺寨。寨主首領紅玫瑰裴黃女擋馬頭，陳述前情，袁士珙憤而起義，共討奸賊。

飾紅玫瑰的黃芝香（十三歲），大方活潑，做工熟練，唱詞道白，口齒伶俐，清脆動聽。她裝羈擋馬頭，三阻四攔，一個倒栽跟斗，跟蹤緊[illegible]一字腿，輕巧利落，以及抖打的鄉鼓手，都可見教學功夫不弱。演袁士珙的秀幼芳（十三歲），聽見一邊消息，黑頭作謔，一手接鞭閃身，碎步後退，跟着猛步前行，緊接着一躍而起，連打幾個急旋轉，表現出那種又悲又憤的心情，也獲得熱烈的掌聲。

小音樂隊博得讚賞

具有特色的潮州音樂合奏，十二個演奏者都是小演員，最小的只有六歲，有幾個演員坐在椅子上，雙腳還夠不着地。可是他們演奏潮劇的古老曲牌「粉蝶採花」、「鳳求凰」、「狀元遊街」等，節奏準確，感情豐富，許多文藝界人士都不禁一面聽、一面讚好。

這些小音樂演員們，一個個穿着雪白的襯衣，鮮紅的領巾，襯着帶着微笑的紅臉龐的笑容，使人不禁從心底裏憐愛。特別是那個拉椰胡的六歲的小演員，胖胖的圓臉，大眼睛，專心一意地注視着領奏，拉到急弦處，小手急急促促、細碎，而又很有節奏地拉着弓弦，受到全場的注目。

主奏的楊友源才十三歲，卻一本正經地，用鼓錘、鼓棒，以及眼睛示意來指揮着整個樂隊。

孩子們專心專意地用弦、用琵琶、用胡、用笛、二弦、中笛奏出了古老的潮劇曲子，也奏出了現代的新歌聲，歌唱「社會主義好」，以他們手中的樂器唱出了這新一代的幼少者的歡欣：今天的生活多美好，前途多寬廣燦爛呵！

今天，在潮劇這花圃裏，花種栽越多，花兒越開越紅，花香越來越濃郁了。

潮劇小演員和小音樂手

上圖：潮劇小演員演出「陳三五娘」。十二歲的林麗香飾五娘（右），十一歲的盧麗冰飾益春。下圖：潮劇小音樂手。右一人為六歲的椰胡樂手蔡樹志。（本報記者李和攝）

瓊海手工業生產成績佳

產品增至七百四十六種

【本報廣州專訊】瓊海消息：海南島瓊海縣手工業生產取得很大成績。到七月六日止已完成年計劃的百分之七十二以上。產品品種也由去年的二百三十九種增加到現在的七百四十六種。這些小商品不但滿足本縣城鄉人民生活需要，還有大量出口和支援外地。上半年，外銷的產品計有草席、加工籐、蒲扇、葵扇、扁擔、竹器、鐵鍋、鋤頭、錫鑊、十字鎬、勾刀、水桶、竹笠等共十萬零四千多件。

瓊海縣目前擁有手工業生產的大小工廠五十八間和二百六十個小組，從事手工業生產的工人五千七百多人，他們千方百計生產新商品支援工農業生產和滿足城鄉人民生活的需要。半年來，全縣手工業系統先後為農業製造了牛車、手推車一萬三千多部；「五一」步犁、深耕犁七千多部，鏈滾耙、中耕器二千多部；插秧機、打穀機、吹穀機、切藷機二千多部。此外，還有小農具如鐵鏟、鋤頭、十字鎬、勾刀等，總共七萬四千多件。及時地支援了農業生產。

高州松香增產

上半年產量持續上升　比去年同期增十倍多

【本報廣州專訊】高州消息：高州縣，今年六個多月來松香生產持續上升。到七月十四日，已超產松香超過了全年計劃進度的要求，比去年同期增長十倍以上。

今年，全縣松香生產任務比去年增加了百分之四十以上，為均衡地進行生產，這個縣在一個重點產區的公社成立了木材、松香生產指揮部，加強領導。把三千多人組成採脂專業隊，並建立了四十一個採脂場，專業隊和採脂場的建立，把過去個體、分散生產的方式變成為專業化和工廠化，便於生產管理，因而生產效率大大提高。均據大隊建立採脂場之後，割樹的株數增加了百分之三十。

這個縣廣泛推廣了各地採脂能手創造的先進經驗，使工效成倍地提高。為了使採下來的松脂盡快加工成松香，全縣七個松香加工廠都職工們進行技術革命，實現了生產半機械化、運輸車子化。

一千多名歸僑從湛江抵南寧

【新華社南寧二十六日電】一千一百多名乘「俄羅斯號」船回國的印度尼西亞歸僑，二十五日從湛江到達南寧。歸僑們在車站上，受到了中共廣西僮族自治區委員會統戰部副部長李雁、政協自治區委員會副主任丁朋、等負責人及南寧市各界人民的熱烈歡迎。

這批歸僑大部分來自西爪哇。他們對印度尼西亞西爪哇軍事當局殘殺華僑婦女的暴行表示非常憤怒，有的人手臂上還帶着黑紗，一下火車就向前來歡迎的同胞揭露西爪哇當局的罪行。歸僑們對祖國的熱情接待和關懷表示無限感激，有的還向前來歡迎的人緊緊握手，一再表示要用最大的力量和廣西各族人民一起，把祖國建設得更美麗。

當菠蘿成熟的時候

本報記者　王健

歸僑歡樂採摘菠蘿

漫山遍野的菠蘿散發的清香；甜[illegible]這是在粵東海濱[illegible]場裏。當金黃色的熱帶作物園裏，[illegible]印度尼西亞歸僑，扛着籮筐，[illegible]們一邊採摘成熟的菠蘿，[illegible]地笑談着。

「嘩，看我們[illegible]呀！」邦亞歸僑青年[illegible]碩大的果實，喜得[illegible]

「這是我們勞動[illegible]」

[illegible]

……等勞動。許多從未種植過作物的歸僑，都成了園藝的熱心家。

「今年菠蘿大面積豐收，總產量可比去年增產很多，這全靠管理得好。」歸僑青年技術員李捷章說道。他又告訴我，六月間，農場受到特大颱風和暴雨的侵襲，印度尼西亞歸僑和老場員奮力搶救，扶起被風刮倒的菠蘿，才不致受到損失。

場長讚歸僑熱情勞動

場長謝同文也稱讚印度尼西亞歸僑們的勞動熱情天天高漲，前些日子，他們還利用晚飯後和天黑前的時間，自動到菠蘿園裏採摘冠芽（長在菠蘿頂上的幼苗），第四作業區的潘梅枝、吳金龍等一些邦亞歸僑，在三個晚上就採了一百五十畝菠蘿苗。」

在菠蘿收穫季節裏，歸僑們都嚐着自己農場出產的菠蘿。許多歸僑都說：「比印度尼西亞的菠蘿還香甜。」

在邦亞火災中傾家蕩產的黃德蔡，兩夫婦帶着十個子女乘接僑船回到祖國，黃德蔡和兩個成年的兒子都在菠蘿園裏工作。他說：「祖國的菠蘿甜，生活更甜。工作、生活，子女教育和前途，不用我日夜操心了。」

祖國新事

使用機器擦玻璃

揚州市在愛國衛生運動中，大鬧技術革新，創造了電動吸塵機、醋洗茶具機、洗擦玻璃器、拖地板車等，大大提高了勞動效率和節約了人力。鎮江市清潔工人也製成掃路車，使城市環境衛生工作開始走向機械化、自動化，衛生面貌有了很大的改觀。

騰衝掀起辦電熱潮

雲南騰衝縣人民今年上半年建成一千多個水力動力站的基礎上，繼續掀起全民辦電熱潮。現在，縣裏的各個工廠正在大造發電機，全縣三十三個公社也制定了辦電計劃，到目前止，全縣已建成水電站二十一處，發電能力達一千四百五十餘瓩。

連續游泳七十六里

天津市民黎馮光，前幾天在天津河上創出了驚人的長途游泳成績。他冒着風雨，抵受着驟降的氣溫，以蛙泳、爬泳，連續用自由式游了七十六華里，費時十九小時○七分，為一般游泳比賽中最長距離的項目一千五百米（三華里）自由泳的二十五倍多。

上海拍攝立體電影

上海美術電影製片廠正在拍攝我國第一部立體木偶片「運動員的獎章」。這部彩色影片除有一般立體電影身臨其境的特色外，並具有木偶片的幽默和誇張的風格。在此以前，上海科學教育電影製片廠已拍成了三套立體紀錄片。

為了配合立體電影的生產，上海還製造了一種「上海牌」的立體電影放映機；一座放映立體電影的電影院也在兩個月前建成並開放了。

縣登山隊創新績

青海省郵電局一支四十五人的登山隊，最近安全地登上了拔海五一〇〇米的牛心山主峯。

牛心山的天氣變幻無常，坡度陡險。隊員們在登山過程中，曾遇到了滾石流沙和冰雪封閉的懸崖絕壁，但他們決心學習中國登山隊勇登世界第一高峯的英雄品質，以頑強的意志，經過五小時的奮戰，終於快速地登上了主峯。

怎樣才會中暑

症狀有三類　急救有方法

人體的發熱主要可分三種方式，即對流、輻射和蒸發。在這條件下，血管反應在調節散熱方面有很大作用。因皮下蜂窩組織導熱性能很差，故體熱由體內直接傳導到皮膚是進行得很慢的，實際上對流的散熱量決定於通過皮膚血管的血液流量，因為血液具有高度導熱性，也就是說皮膚血管擴張，就能增加散熱。如外界溫度高於體溫時，上述兩種散熱方式勢必減少，而大部分熱量將依靠皮膚出汗蒸發而散出。另外，隨尿糞排泄和呼吸，也能散發出少許熱量。

炎熱的夏天在直射太陽光下工作，如不適當注意與預防，就可能引起中暑。中暑可分為三類症狀：第一類是因外界高溫皮膚血液循環增加；一旦心臟血管調節機能不足以應付皮膚血液循環需要時，或在體力勞動中全身血液循環普遍增加時，可引起周圍循環衰竭現象。以前如有心臟血管系疾病，或過度虛弱、低血壓、失水，以及食鹽攝入量不足，更易引起此病。一般發病較急，虛弱，倦怠，頭痛，眩暈，噁心，皮膚發冷又白，大量出汗，體溫稍高可至三十八度以上，脈快，血壓降低，可能跌倒在地。但這種症狀很快即可恢復，很少死亡，醫學上叫「中暑衰竭」。第二類是因在高溫高濕環境中工作，體溫調節中樞因高熱而障礙，身體內熱量無法散出而發生。往往發病甚急，體溫迅速上升至極高度四十一度到四十三度，伴有昏迷和虛脫，發病前偶有前驅症狀——頭暈，頭痛，噁心，疲乏，少汗或無汗，並有譫妄精神症狀，皮膚潮紅，脈搏強而快，血壓正常或升高，呼吸深而快，重症者血壓下降，呼吸淺不規則可死亡，這類叫「日射病」。第三類是因出汗體內鈉及氯化物的損失過多所致，發病較急，輕者只是小的肌肉有痙攣（抽搐），不致妨礙工作，重者軀幹肌肉亦有痙攣，並痛楚，多為陣發性，無死亡者，這類叫「熱痙攣」。

偶而發生中暑，應當沉着迅速給以適當處理，因中暑種類和輕重不一致，急救亦不完全相同，一般應將病人置於陰涼通風環境中，脫去衣服，施用各種降溫方法，如用氷水敷擦全身或噴酒，並用扇搧或用電扇所產生之氣流，增加蒸汽的發散；有失水現象，可靜脈注入生理鹽水，缺氧時須補給氧氣。急救時可用興奮劑，但禁用鎮靜劑。病人恢復後，尚須密切觀察，以防復發。如自己無法處理，應迅速送往醫院。

服務版

醫藥信箱

肺病類型不同　施行手術各異

保持心情愉快安心療養

古光先生：

你每天所服用的魚肝油，能再吃些魚肝油更好，食物方面除了吃雞蛋牛乳外，瘦肉、魚類、肝臟、蔬菜、水果都要經常的吃，勿作十分耗費體力的工作，多休息，使睡眠充足，勿在烈日下曝曬，多吸新鮮空氣，保持輕鬆愉快的情緒，不要終日為所患疾病煩心，你想作廣播操或打太極拳都可以，以自己不覺疲乏為原則，稍覺有些吃力即應停止。

你現在一方面打針，一方面吃藥，對一般肺結核病來說已很夠了，不會產生抗藥性，至於為什麼你的症狀不見輕反而較未治療時加重了，可能是你治療的時間還短，病情尚未能被控制，繼續治療當會有進步，有時表現出來的症狀，並不能代表真正的病情，只有觀察肺部病灶的改變情形才能肯定疾病是正在好轉或又惡化，你安心的繼續治療吧，相信醫生為你治療的方法是正確的。

所謂必要時，需同時施行手術，是根據患者個別的病情，與身體健康情況而決定，例如對新鮮的單側局限性浸潤型肺結核尚無粗大空洞，而尚無纖維組織者，或雖有空洞，也行人工氣胸，對病人全身狀態良好而且纖維空洞型肺結核一側可行胸廓成形術，對一側有嚴重的空洞而另側肺完全健康，且應用其他手術不能收到良好效果的病人，可行肺葉切除術等。

注射鏈黴素同時服用抗結核藥便不易引起細菌的抗藥性。

夏天好飲料——火麻仁汁

凌先生：

火麻仁汁確是夏天的好飲料，口渴或食油膩品過多而致不想食飯，飲火麻仁汁能收到解渴和滑大腸的作用。

火麻仁汁是用大麻籽製的，它的品性甘平無毒，不但是種好飲品，而在藥用方面也很有價值。據本草所述：火麻仁為緩下藥，功能潤燥，逐水氣，通大便，治慢性便秘、老人虛秘、病後腸液不足及產後便秘等，並治腳氣腫滿、尿酸性痛風、小便赤澀、熱淋口燥等。

火麻仁汁的製法，用經炒後的大麻籽碎去殼，加米藥可以煮成火麻仁糊，不用加入米藥，煮熟後就成火麻仁汁。如要冷飲，可放入雪櫃裏雪涼然後飲，稀濃隨便，可用開水調合。

游泳水入耳如何能避免

避免飲水　學會呼吸

游泳時怎樣才能避免水灌入耳朵內，首先我們知道水能灌入耳朵裏的道理，試舉一例：把一個小瓶子瓶口朝下，很快的壓到水裏，水就不會進到瓶裏去，因為瓶裏有空氣。如果把瓶口斜着，慢慢的放到水裏，空氣就能跑出來，水就會流進瓶裏。人的耳朵也是這樣，耳朵裏也有空氣，水也不會灌到耳朵裏去。游泳時耳朵一半在水裏，一半露在水面上，就像水瓶斜着放進水一樣，耳朵裏空氣被擠了出來，水就灌進耳朵裏去了。所以說，游泳時，把耳朵全部露在水面上，或是全部埋進水裏，就可以避免耳朵灌水。用不着把耳朵塞上棉花，因為那會妨礙聽覺。

耳朵灌了水，不弄出來容易生耳病。如果左耳灌了水，就把頭歪向左邊，用左腳連跳幾下；右耳灌了水，同樣把頭歪向右邊，用右腳連跳幾下；同時用手指扯耳朵，水就會流出來。必要時可用乾淨棉花或軟紙捲成捻子，輕輕伸進耳朵，把水吸出來。

在游泳時爲什麼會嗆水？人們呼吸空氣是由鼻子擔任的。如果讓水從鼻子灌進去，輕的會弄得咳嗽一陣；厲害的水嗆進氣管落到肺裏，肺部還會生毛病，有時甚至還會把人憋壞。游泳時鼻子吸氣常常容易嗆水。要想不嗆水，既不能停止呼吸，又不能給鼻孔安上兩扇門，就是改變呼吸的方法，用鼻子出氣，用口吸氣。用口吸氣，即使水喝到口裏，也能吐出來，學會了這種呼吸方法，就不容易嗆水了。

珠算除法

周唐先生：

歸除訣（以一作除數）

一百一十二元，五人分

作五，無除起一下一，還二，四除一分作五下還二，逢二進一，還六，[illegible]

得數：[illegible]

馬來亞來港

林光華先生：

你說現住在馬來亞，現欲來港與你居住，辦理手續要向馬來亞移民局申請，按要求的詳細填寫，並要列舉香港方面的保證人。待申請書轉到香港移民局之後，香港移民局將按擔保人地址，用書面通知前往辦理對保手續，再轉知馬來亞移民局轉知申請人前往簽證香港入境證。

如是來港探親，一般只准在港逗留三個月至六個月，需要續期留或作長久居留，在到達本港後申請人可親自到移民局請求延期。

你從港坐船到馬來亞，可到檳榔嶼上岸，票價最高四百元，最低二百二十元港幣，約五天到達。十七歲不能購半票。

服務部

請聘

▲某社團徵求文娛工作者數名，女性，年齡約十八歲，對中國民間舞蹈有興趣，願意學習者，請投函本港信箱一九五五號，合則面約，不合原件退還。

求職

▲英文書院高中學生，欲於暑期替小學生補習全科，時間任擇，到府上亦可，酬金不拘，有意者，請函銅鑼灣伊榮街二十四號四樓蔣宅轉譚凌洽。

▲留日工學士，願替習者補習日、英、數、理、化、解析幾何、微積方程，課本中英文任擇，有意請到欽州街十五號四樓李洽，或電話八〇三九三三。

▲某君，曾任廣告公司職，擅黑白電版、彩色印刷、幻燈畫、油畫廣告、花布圖案。現求上述各職，來函香港跑馬地黃泥涌道九十五號A地下國燊收。

▲英文書院高中生，欲於每日替小學生補習全科，時間任擇，到府上亦可，酬金不拘。有意者，請先函灣仔大道東一〇二號四樓凌天洽。

▲英文中學會考畢業學生，現願在每天的下午一時以後及晚上的時間，為親友補習F.2.以下各科英文、數學、物理、化學及小學各科，時間任擇，學費從廉。有意者，請來信九龍油麻地砲台街六十一號地下和興貿號交梁志超。

民間醫藥談

降血壓單方

在一個宴會上，三婆忽然暈倒地上，各人手忙腳亂，為她救急，其媳婦說她老人家不時會暈倒一陣的，只要給她搽上一些藥油，休息一刻自然無事，這是當慣的事了。原來三婆患高血壓多年，往日家居廣州，不時請醫生治療，亦曾住過醫院，未能全癒。她雖然時會暈厥，幸而每次都很快清醒，遷港之後，身體亦無甚要事，是以家人們見慣了，認為很平常，近來鄰居，連藥也不吃了。她雖然六十多歲，身體看來是很健康，也不算很肥，向來胃口甚好，為人很勤儉，常對人說：「我已經頑了皮，醫藥用過很多，心服了，所以我近年連藥也少吃了，只要不吃肥膩的東西，也不吃得過飽便是了。」

三婆在這次宴會上，暈厥清醒之後，有位鄉來赴宴的客人對她說：「三婆，你因為血壓高，不時會暈，看來身體又很壯健，不妨每隔三兩日間，用谷精三錢，木賊三錢，木賊花五錢，白菊花二錢，綿茵陳三錢，三大碗水，慢火煎取一碗飲，長期服之，暈厥自然會減少了。」這位客人又說：「幾年前，我的姨丈患血壓高，不時要去醫院打針，醫生勸他不可外出，因為他時時頭部暈眩，其後一個新選的貨客，來廣州買貨，住在他的店裏，介紹這條藥方給他服，據謂「熟底」的人患血壓高，這方子很好用，飲之又能清理胃腸濕熱，使大便暢通，血壓漸會平復，頭部自無眩暈。是以我姨丈用了此方之後，近年來不見他到醫院打針，可見是有效了。你老人家身體相當好，不妨試用也。」

三婆遂不時服用此方，暈厥果然減少了，有時，數月才暈一次，[illegible]居住，她又囑家人遷回[illegible]居住，每早還送小孫[illegible]，足見她的血壓無問題了。

查這條藥方所用的谷精、木賊，對血壓可能有很好的調整功能，照本草記載，谷精屬於「肝胃二經」的藥物，藥性甘平，能治頭風痛，理風熱、解毒、胃有熱滯者更宜。至於木賊，也是疏散風熱的藥物，據有經驗者說，木賊可有柔和血管的效力，須知，血壓高的人，所謂二經多有問題，血管亦漸趨硬化，所以用此二味藥治理，是很有道理的。患血壓高身體屬於「熱底」者，不妨試之。

九巴明年大調整 下月先增2D號線

蘇屋村大廈至官塘全程兩毫分段一毫 雷瑞德昨親試車荃灣線將改雙層巴士

【本報訊】九龍巴士公司爲了配合當局交通措施，疏導主要幹線車輛擠擁，改善乘客候車時間，正考慮計劃在一九六一年前後，將整個九龍半島及新界路線，加以調整，增派車輛，加開路線。但這個計劃能否如期實現，要等候九巴公司已訂購之近二百部巴士，是否能依期到達而決定。

九巴公司實施這個計劃的第一步，已決定於八月一日起，增闢一條新路線，便利工人往返官塘上下班，這新線是從深水埗蘇屋村大廈至官塘，其中經過兩大徙置區。新線定名爲二D號：從深水埗蘇屋村大廈前開出，經寶安道、……

目前，九龍及新界總共有路線四十多條。該公司每日派出巴士行走各線達五百部，每日行走哩數有八萬多哩。

欣賞戰士歌劇團演出 中旅社今起代訂票

昨已有不少社團前往要求集體訂票

【本報訊】戰士歌劇團週末起在深圳演出大型名歷史歌劇「洪湖赤衛隊」，香港中國旅行社今天起接受預購票。

中國旅行社預售座票的三場時間如下：第一場——七月三十日（星期六）夜場，第二場——七月三十一日（星期日）日場，第三場——八月一日（星期一）日場。

費用分三種（均包括膳食或點心）。第一場——頭等車票、甲種房間、前座，十六元五角；二等車票、乙種房間、前座，十四元正；三等車票、丙種房間、前座，十一元五角。

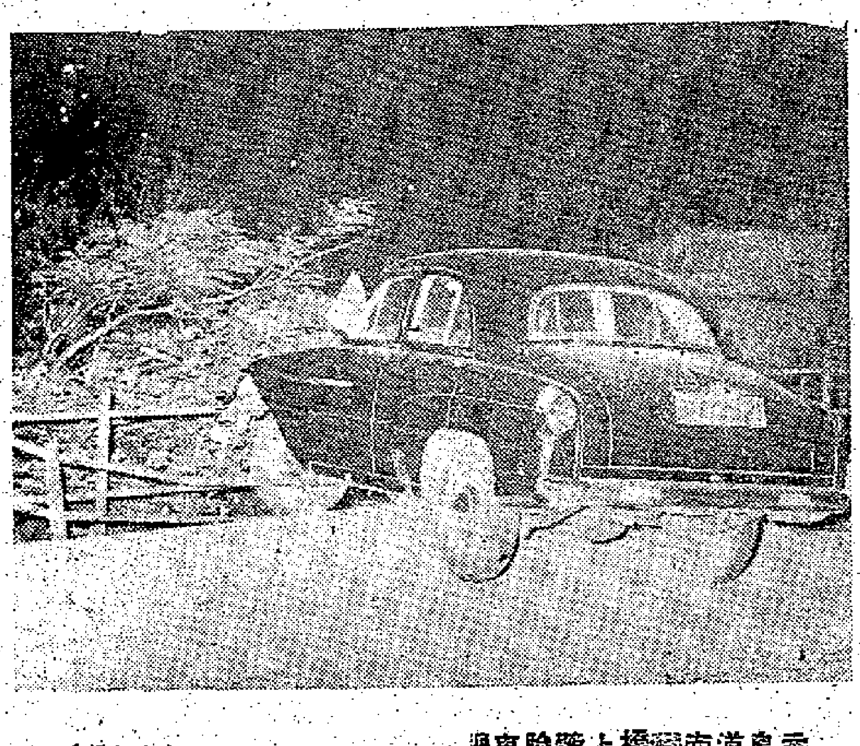
第二場或第三場——頭等車票、前座，十一元五角；二等車票、前座，十元正；三等車票、前座，八元五角。

如果連場觀看，收費辦法是：第一場連第二場，分二十二元、十九元五角、十七元正；第二場連第三場，分二十三元二角、二十元零七角、十八元二角；三場連場，分三十三元七角、三十元零五角、二十六元七角。

各種辦法中，如座票改後座或樓座，則收費照折。座價是前座港幣三元、後座二元五角、樓座二元正。

戰士歌劇團這次到深圳演出，是爲了慰問英勇戰勝幾次颶風暴雨的寶安人民。戰士歌劇團陣容龐大，有一百多人。該團部分節目曾出國表演，獲得好評。

戰士歌劇團到深圳演出的消息發表後，昨天已有不少社團到中旅社要求集體訂座。



香島道南灣橋上驚險車禍 （本報攝）

熱浪滾滾而來 昨最高九四點一度

【本報訊】熱浪有增無已……昨日到達九四點一度，再創入夏新紀錄……天文台預測今天天氣良好……又訊：在熱浪捲襲下……距離菲律賓東南偏東約……現的新颱風，已命名「露絲小姐」……

與加拿大入境案有關 廿名男子被解出境

其中包括蔣幫銀行內部經理等 由假夫妻宣誓重婚才揭發此案

【本報訊】偽製證件進入加拿大及南美洲事件，牽連頗泛，前兩月有香港警察深入加拿大調查，上月初又有二十名與此案有關的男子被遞解出境，內中包括銀行內某部副理、旅行社經理及商行經理等人。該批人等大部在今年正月間被拘，羈留於尖沙咀漆咸道集中營內，當中僅有一名商行經理獲保二千元外出，餘下二十人全部遞解出境。

這些人有：㈠廖景×，三十八歲，福建人，爲台灣蔣集團在港設立的某銀行服務部副經理；㈡王××，三十九歲，福建人，德輔道中某出入口貿易行經理；㈢柯×，三十一歲，福建人，堅拿道西某旅行社經理；㈣黃××，又名陳×，三十六歲，福建人，北角某人參行副經理；㈤何××，三十九歲，中山人，某旅行社經理；㈥劉××，二十九歲，台山人，無業；㈦陳××，新界人，三十八歲，棉花商人；㈧曾××，二十三歲，福建人，某塑膠廠職員；㈨張××，三十歲，福建人，散工；㈩施××，三十歲，福建人，棉織廠職員；⑪馬××，五十五歲，台山人；⑫黃××，經紀；……

據說，前頭十一人……（後面九人大部與搞偽證件有關，包括販賣出生紙、發假誓、亂點鴛鴦譜等等，目的地有加拿大、南美洲等處。）案子乃由今年初兩個美洲老華僑到婚姻註冊處宣誓重婚（假夫妻）而揭發。

天氣報告

西南偏西風。天色良好。

高潮：凌晨零時四十六分，上午十一時五十五分

低潮：上午五時廿三分，晚上七時零五分

南灣橋頭車禍 一男兩女黑夜飛車驚魂

【本報訊】昨晚八時，淺水灣香馬道南灣橋上發生一宗驚險的車禍，一輛汽車與迎面而來的汽車相撞後，一個大轉彎，撞向左邊的鐵柱，第一線被撞斷，第二線鐵柱所擋，否則車輛翻落三丈多高的南灣路上，慘劇難免發生。

肇事車輛是一架黑色豪華小房車，車上有一男兩女，這輛車由赤柱沿着淺水灣香島道駛出來，剛抵南灣道口的南灣橋時，據說迎面來了一輛汽車，車上有三男兩女；不知如何，兩車撞個正着，小房車的司機扭盤向左邊一大轉彎，撞向第一線鐵橋柱，撞力甚大，第一線鐵橋柱全被撞斷，撞到第二線鐵橋柱，幸被擋住。結果小房車車頭全凹，左右邊沙板撕裂。另一輛汽車也有輕微損壞。

汝州街昨晚怪事 婦人駕貨車撞柱

又訊：深水埗汝州街四十四號門口，昨晚七時許，發生離奇車禍，一個婦人擅自駕駛別人的貨車，以致撞壞菜檔。失事貨車行走新界線，泊在汝州街四十四號附近。每晚停泊在該處後，司機已去吃飯，但車匙却沒有帶走。七時許，有一個卅多歲的婦人登上該車，不知如何貨車被開動了，且直向五十九號石柱衝去，「轟」然一聲，貨車車頭撞毀，靠在石柱旁的一個婦人也被嚇得暈了過去，幸沒有被車傷。事後由途人報警。

粉嶺災胞領到粵省賑米 （本報攝）

馬頭圍邨建廉租屋

【本報訊】香港屋宇建設委員會經批准香港政府新聞處消息：港府在九龍與建另外一處廉租屋宇。這項計劃首次自行設計，該邨計有三千單位，共可居住二千六百人。……新邨將有一所……工程預料約……百萬元……

港澳學生回穗投考 應試完畢遊覽名勝

粉嶺昨派粵省賑米 千餘災民笑逐顏開

【本報訊】中華總商會代發中國人民救濟總會廣東省分會救濟風災災胞的賑米，昨日上午十時在粉嶺鄉專委員會發放，一共二百五十二戶，一千四百零四名災胞領取，個個笑逐顏開。

昨日上午九時許，粉嶺一帶鄉和墟、和合石、田心村、百福村、雲眉村、馬屎埔、十字路、蝴山村等災胞，陸續前往領米，獲得中總工作人員熱情的幫助，他們說：「祖國人民對香港同胞眞係關懷。」粉嶺鄉專委員會主席彭富華亦到場協助。

港商在墨全家自殺

透露在港經商失敗

【本報訊】據法新社墨西哥城廿五日電：五十二歲的香港商人顧才（譯音）和他的廿八歲日本籍妻子小林幸子，殺死其三個月大的嬰兒後，相繼自殺身亡。

顧氏夫婦的屍體是在酒店的房間發現的，在鄰房中則發現孩子的屍體。顧才留下一封遺書給酒店經理，說他不能付房錢，透露在香港經營的貿易公司損失二百萬元之巨。

顧氏夫婦是去年二月抵墨西哥城的，他們在去年九月結爲夫婦。

又據合衆國際社墨西哥城消息：香港商人顧才夫婦和他們的嬰孩屍體被發現後，警方初步認定出於服毒自殺。

據悉，顧才在港開設有S．顧國際貿易公司，經營商業生意，去年曾到過日本，認識小林幸子，於去年九月在墨城結婚。

干德道高等住宅中 日籍姊妹暗墮珠胎

一名中醫被控 繳保三千候審

【本報訊】警方月前在半山區干德道一間環境幽靜的高等住宅中，破獲一蒜疑墮胎機關，逮捕涉嫌三宗墮胎案，指出接受墮胎之女性共三人，其中兩人乃一雙日本籍姊妹，餘一人爲華籍女子，據說乃一職業女性。

此案首先於本年五月間揭發。五月廿一日上午十時三十分，中區警探人員檢查干德道三十五號C二樓，結果搜出兩種違禁藥，包括危險藥劑與盤尼西林，及大批外科診療儀器與其他物品。

當時一中醫被帶返警署訊問，迨後准其向警署繳保以待續查。警方對該案費達兩月偵查時間，迄至昨日上午，始將該中醫扣留，提出控訴。

中區偵探部主任A．J．利士達，向法庭宣稱：此案決定循刑事程序進行，並申請訂定初級偵訊日期。經定本年八月廿三日至廿六日一連四天在第五庭聆取證供。被告由梁壽同律師申請保釋獲准，保額定現金三千元。

被告中醫認名章長石，五十六歲，香港出世，住干德道卅五號C二樓，被控下列五項罪名。（一）本年五月廿日在干德道卅五號C二樓，蓄意替日本女郎後藤成子墮胎，而非法向其使用一種工具或若干不詳方法。（二）同日在同一地點，蓄意替一名叫林麗蓮的女人墮胎，而非法向其使用一種工具或若干其他不詳方法。（三）約於本年四月六日在上述地址，蓄意替一名後藤枝美子的日本女人墮胎，而非法向其使用一種工具或若干其他不詳的方法。（四）本年五月廿一日上午十時三十分，在上址未經醫務總監許可，而持有屬於危險藥物之鹽酸巴非錠四公分半。（五）同時在上址，亦非經醫務總監許可，未合法授權人，而持有盤尼西林類藥物十九筒，合計九十五萬單位。

警方解釋搜查住宅 非根據人事登記例

警務處長鄭重聲明，搜查住宅時，是應該說明身份、任務及所根據之權力的。

【本報訊】港府新聞處昨天發表一項消息，否認警方最近曾根據「人事登記」法例授權而進行搜查住宅，但承認警方最近曾經搜查過住宅。

消息說：「在最近數星期，有一兩家中文報紙連續刊載消息，暗示或直接指說警方根據人事登記法例，進行搜查住宅。」

消息中稱：「警務處長希望各界明悉，關於警方根據人事登記法例授權而進行搜查之說，或此種暗示，均完全不確。」但消息中承認了警方曾進行過「報上所載之搜查」，說「係因與毒品有關而由警方執行者。進行搜查之警方人員，係執行毒品條例所賦與他們之權力」。

消息中沒有說明此種「搜查」，是否搜到毒品。

消息最後說：「警務處長鄭重聲明：所有警方人員均有警察身份證，並且奉命在執行搜查樓宇工作時，說明其身份、任務及所根據之權力。」但消息中對於進行「報上所載之搜查」一時，警方人員曾否「說明其身份、任務及所根據之權力」，未加說明。

阮案涉及百餘萬元鑽石 法庭裁定可提證供

部分證人昨供述鑽石交易經過

【本報訊】珠寶經紀阮重光涉嫌侵吞鑽石案，昨在香港地方法院作第三日審訊。在審訊中，辯方大律師張奧偉向法官陳詞，引據律例，指出控方之控案乃謂被告在離港前，取得價值約二百萬元鑽石，本案六項控罪中有關之鑽石，則只係共值四十萬餘元，故他認爲關於其他一百六十萬元之鑽石之證供，法庭實不應准許控方向法庭提出。大律師謂該一百六十萬元鑽石乃信用買賣，與本案交易，乃信用買賣，石之交易性質不同。……

主審法官史賓高聆訊雙方之辯論後，卒裁定控方可將該案與一百六十萬元鑽石交易之證供向法庭提出。

控方證人出庭作證。乃據荷力更貿易有限公司之翟祖華太太作證稱：一九五八年十二月以前，被告甚少與該公司交易，即使有交易，但所購鑽石亦屬小額。一九五八年十二月至一九五九年二月間，被告到來購鑽石多批；一九五九年一月廿七日，被告曾到購鑽石兩批，一批價值三萬九千餘元，一批……

一家四口食物中毒

【本報訊】成安村九十×號A，昨天下午有一家人食物中毒。中毒者是：林月蓮、女、卅三歲；劉素……、女、十歲；劉惠超，男，三歲；劉惠新，男，兩歲。

逃獄犯落網 加囚三個月

【本報訊】芝麻灣監獄越押逃脫的囚犯張林，八月在大嶼山貝澳工作時逃脫，至廿一日下午二時半，在荔枝角東方泳棚被警方緝獲，昨日在中央裁判署被判入獄三個月，與原判囚九月刑期相繼執行。

洋輪上搜出鴉片卅五磅

【本報訊】港府新聞處消息：緝私隊人員在港口搜查一艘海洋輪船時，在船上發現生鴉片三十五磅。搜查人員前說在該輪經加爾各答與新加坡駛抵本港後，即上船搜查。搜查工作仍在進行中。該船船員二人已被扣留備訊。

應以人權爲重

……警方人員在執行搜查時的態度，然而這一點，警務處長根本沒有提及……試想：破門撬鎖、把白米撒在地下、以至節外生枝施行恫嚇等等，市民如何受得了！相信警務處長應當考慮這個問題。我們希望警務當局尊重人權方面着想，不管甚麼法例，也不應侵犯人權！

廖創興銀行

增設旺角．銅鑼灣及九龍城分行

經營銀行一切業務

透支按揭 廉息歡迎

建築 廠房 樓宇 汽車 機器 輪船 貨物 股票 金銀 外幣 珠寶

厚利接受顧客儲蓄來往各項存款

定期儲蓄

三個月期週息六厘
二個月期週息五厘
一個月期週息四厘

活期儲蓄 半年複利 週息二厘半

來往存款 半年複利 週息一厘半

特備精美禮券 歡迎購用

香港本行先設有安全保管箱 年租十元

營業時間由上午八時半至下午五時半 星期日及例假不休息

香港本行：德輔道西四〇二號 電話：二一九〇〇一

旺角分行：九龍彌敦道六〇四號 電話：九一一五五

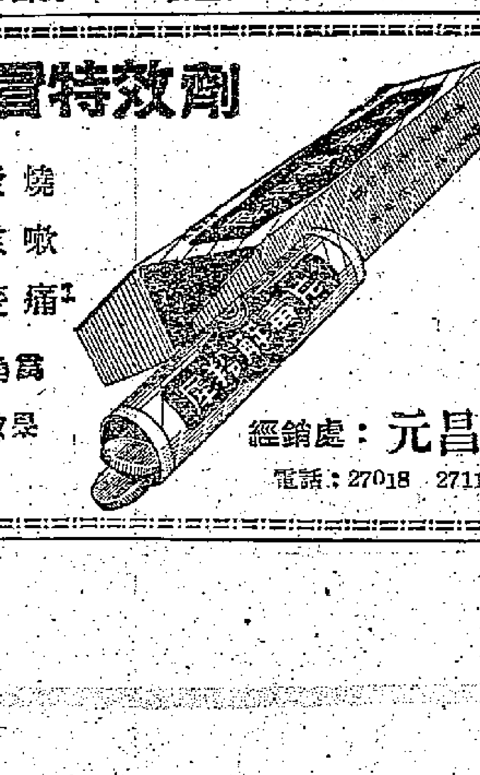
銅鑼灣分行：軒尼詩道五一五號 電話：二三三七一

九龍城分行：九龍太子道四一六號 電話：二九三七二八

流行性感冒特效劑

適應：感冒發燒 頭痛咳嗽 四肢痠痛

本片以羚羊角，犀角爲主要製劑，故退熱效果奇速。



經銷處：元昌行 電話：27018 27118

工人的福利 社會的福利
工聯醫療所歡慶十周年
麥逢德致詞感謝各界人士支持

【本報訊】港九工會聯合會為慶祝工人醫療所成立十周年，昨日下午假英京酒家舉行雞尾酒會，巨型花牌豎立在英京酒家樓頭，各界人士致送的花籃滿佈會場，工聯會會長陳耀材、理事長李生及各理事在會場歡接賓客。下午三時過後，各界人士、各工會代表先後到賀。英京樓頭一片乾杯聲，齊聲祝賀工人福利事業的發展。會場洋溢着和諧、歡愉的氣氛。昨日參加酒會者逾千人，工人醫療所主任麥逢德在會上講了話。

麥逢德說：「工人醫療所從一九五〇年建立到現在已經整整十周年。工人醫療所初開辦時只有一個診所，現在已經辦有三間西醫所，三間中醫所，一間留產所，還建有X光檢驗所和化驗室，在醫所開辦初期，只能替幾十人診病，而現在每天可容納的病人達二千人以上，不但減輕了工人疾病醫藥的困難，而且也減輕了公立醫院的擠迫情況；到現在，在工人留產所出生的嬰兒達二萬六千三百多人，多年來，每遇風災、火災、雨災，工人醫療所都盡一切努力，免費爲受災工人及其家屬救急扶危，治理創傷，取得一定的成績，工人醫療所已經成爲港九工人的一件重大的福利，也是一項重大的社會福利。工人醫療所能取得今天的重大成就和發展，是和社會人士的關懷愛護，各位醫生護士及工作人員熱心服務分不開的，是港九工人熱愛和支持的結果。」

麥逢德又說：「目前，工人生活仍然困難，工人及家屬的醫藥疾病，還是一個急迫的問題，今後，我們將繼續根據工人意見更進一步把醫療福利事業辦好，以減輕工人疾苦。我們希望加強社會人士的合作，更加辦好與發展工人福利與社會福利事業。我們更希望港府當局負起責任，積極增設公立醫院、醫局，解決廣大居民和工人醫藥疾病的困難。我們亦希望各慈……

麥逢德致詞（本報攝）

反對新界土地政策
鄉議局昨開會通過
水源缺乏鄉人開井供灌溉食用
港府徵收水井牌照費理應撤銷

【本報訊】新界人士一致關懷之反對新界土地政策及維持新界建築鄉村屋宇傳統習慣一案，昨日在新界鄉議局全體議員會議中，獲得熱烈贊成通過，一致予該案作有力支持，在會議中，發言者有張人龍、鄧德育、彭富華、陳日新、廖潤、李書成、鄧乃文等，對港府目前所施於新界之土地政策認爲無理剝奪鄉民使用私有土地之自由，爲新界鄉民福利計，實有向當局爭取必要。主席何傳耀，會就新界土地問題作透徹闡釋，會議由下午三時開始至五時，始告結束。大會出動錄音機，作詳細記錄。

昨日通過議案，除上述提案外，並通過該局會議細則七十三條，及請求港府撤銷水井牌照等案。

會議討論請港府撤銷水井牌費案，該案爲議員張人龍、黃國英、侯綿華提議。據稱：新界係屬農業地區，歷年時遭水旱災患，各區鄉村一到旱季，多發生水荒現象，有等不獨灌溉用水不足，甚至食水亦感困難，因此過去曾蒙有關農業機構協助引取水源，或鼓勵開井，或贈送水井，拯救農產，故農民爲自救之計，開井求水，勢在必行，但開成一井，港府即須徵收牌費十元至二十五元不等，此種經濟負擔，在貧困之農村，辛勞之農人，不啻百上加斤，爲此籲請當局將該項鄉村水井牌費撤銷。張人龍並補充解釋：港府目前所收開井牌照費分三種，工商業用者五十元，飲食用者廿五元，灌溉農地使用者十元，凡屬開井，均要繳納牌照費，查戰後以來港府爲應付水塘水源，在新界區內，所有水源幾予搜刮一空，致農人灌溉食用，幾致缺乏，農人迫得自行耗資開井，但港府竟要徵收牌照費，殊不合理。鄧德育表示：水源係由天而來，除非港府有充足之水量供應鄉民使用，否則港府徵收井牌照費，最不合理。

關於農地轉屋地辦法，新界當局迄未統一，各鄉不同，自一九二三年到現在，未有肯定方案。港府每年只有將地……

……要繳納少許費用，即可完成，但現在非繳納巨金不可。柴灣爲近年來發展最速之鄉村，目前所有私人農地，已有百分之八十以上轉換屋地，轉換辦法有（一）補地價；（二）有價值或值價（十分一）；（三）五呎農地換屋地一呎；（四）換農地一呎換一呎；（五）每呎補二元；（六）六呎農地換一呎屋地。此外港府徵用人不解者爲目前所收用者多數爲私人土地，但到填海所得地方，却不動用，是值得研究。更有值得注意者，農地如不轉換永遠爲私有，一旦換地從港府批約只有廿三年左右，滿期後要續批，否則已不是業主產業，此種變相沒收產業，最不合理。新界鄉人，一致請港府改善。

華南影聯
複選完竣
盧敦傳奇任理監事長

【本報訊】華南電影工作者聯合會十二屆新員昨晚互選，結果如下：

理事長盧敦，副理事長劉芳、謝益之、李萍倩、姜明。

監事長傳奇。

理事會秘書朱作華，監事會秘書林擒。

香煙業總商會
五屆新員選出

【本報訊】港九香煙業總商會，昨日在該會禮堂召開同人大會及選舉第五屆職員四十一名，選舉結果如下：姜俊文、鄧啓、李裕棠、陳池、李南生、鄧求、沈瑞國、許添、黃業榮、李佩芳、徐根、王勳、郭華、葉家光、呂培、李伯約、黃維發、馮日初、黃裕材、李適庭、袁瑛生、羅洪衛、陳蘇、劉照森、謝麗生、潘明、羅志昌、呂漢源、謝子佳、馬昌、吳懷、黃德安、鄧庭、黃燦、容新賢、張標平、何桂釗、梁偉、張案、曾錦棠、蔡玉華。

風趣多采的國產玩具

玩具攤位兒童樂園

在大樹蔭下，一羣小孩正在玩「老鷹捉小鷄」的遊戲，大棚內，地上擺滿了各種有趣的玩具。這個佈置成兒童樂園的玩具攤位，眞正成了樂園。大人看見笑微微，小孩子們更是樂呵呵，連媽媽們叫走到別個攤位都像聽不見，簡直是着了迷。看哪，那個漂亮的娃娃滿面笑容地坐着打琴，頭部隨着雙手擺動和叮叮噹噹的琴聲而擺動着，那神態既俏皮又可愛。甭說孩子們，就是成年人看見也樂得忘形，孩子們的歡樂那就更不用提了。

可有趣的玩具還多着哪！那個鐵皮製成的白兎閃動着兩隻細小的紅眼睛，搖着耳朶，慢慢地向前走，遇到障礙時便一聲不響地拐彎或走回頭，面容帶幽而沉治。那個穿裙子、捧着茶盤的娃娃也會自己走路，你拿起盤內的茶杯時，她還會向你點首爲禮呢！多乖的小妹妹！

奇怪嗎？祕密可在她的肚子裏，裏面藏着兩個乾電池，一按掣，她自然會懂得打琴，又會走路囉。這類電動玩具如汽車呀、快艇呀、電話機呀，更好玩，更有趣。

假如你到展覽會走走，一定會看見一些小孩子蹲在地上，全神貫注地像在找尋什麼寶貝東西，却原來是叫幾輛小汽車吸引住了。那是微型的漂亮小汽車，車頭裝有指揮燈，左面的車頭燈亮時，汽車便向左轉，右面的車頭燈亮時則轉向右行。汽車停止前進時燈即跟着熄滅，活像有一個小小司機在車內操縱。

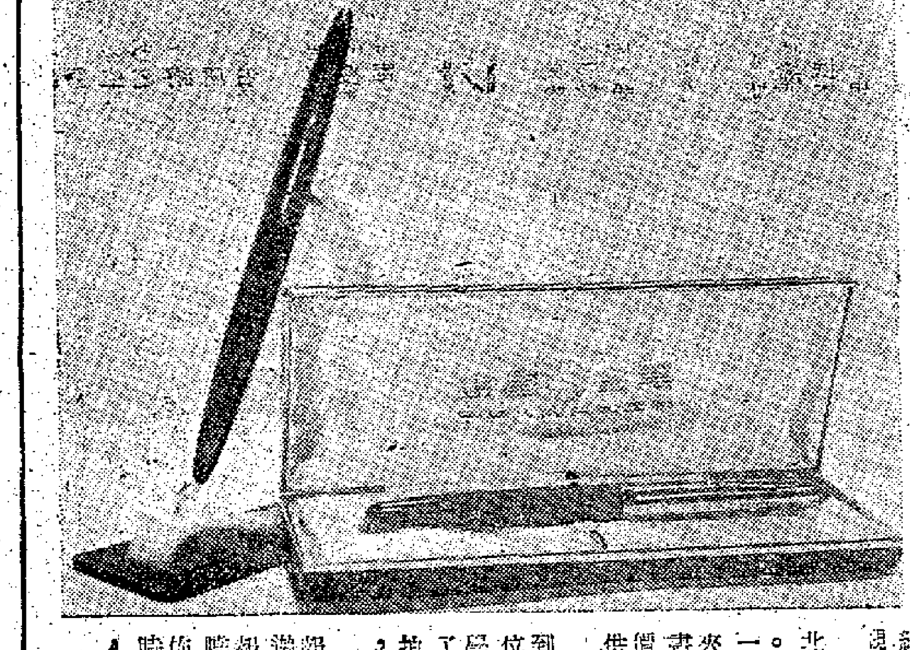
玩具設計別出心裁

事實上國產玩具，有些在設計上簡直是一個美麗動聽的童話，如「小狗追貓」玩具就非常有趣，在一間小屋外面，小貓拚命向前跑，小狗在後猛追，圍繞着小屋追了幾個圈，小貓忽然轉頭，才一舉步就跟小狗打了個照面，嚇得馬上轉身又逃。看了這樣有趣的玩具，使人聯想到一個童話故事：在古老的年代，狗辛苦地在耕田，貓却在一旁偷懶，等狗回家吃飯時，牠便到耕添過的土地上去一遍。主人來看時見了貓的足印滿以爲是貓在耕田，狗在偷懶，一怒便將狗打了一場。後來狗因恨貓狡猾，見了牠便想咬牠，一直到今天，貓狗之間仍然如水火般不能相處……。今天看見了「鴨捉蜻蜓」、「小猴翻筋斗」、「熊貓打鼓」等上發條的玩具，就自然會聯想到一些美麗的童話。

啟發教育兒童智慧

國產玩具在設計上，大都是從啓發兒童智慧、智育等方面着眼，而且在設計上照顧到兒童年齡不同的需要。有適宜於啓發兒童分別事物形狀、顏色的簡單玩具，有適宜於逗引初學行兒童學步的木製拖拉玩具，至於一些製造較複雜，玩起來花樣也較多的玩具如各種積木、號碼拼板、工具桌、小鋼琴、望遠鏡等，則是適於較大的孩子在思維上作更深一層的啓發。

國產玩具大致分類爲電動玩具、鐵製上發條玩具、友誼積木等積木玩具、民族娃娃等布製品和紗綫編結的玩具、木製拖拉玩具、其他木等玩具，以及絲絨動物、鳥類等多姿多采的玩具，從展覽會上陳列的一百數十種玩具人們彷彿眞的走進一座兒童樂園，體現到祖國對下一代的深情關懷。（潛桐）



展出新型金筆
觀衆一致讚好
文具展覽有獎塡字揭曉

【本報訊】國產文教用品展覽會開幕，天天來，連日觀衆非常擠擁，不少學校的學生，趁着假期集體到大會參觀，一些學校則與大會預約安排參觀日期，以便學生集體參觀。天天來觀衆共三萬多人。

昨日，展出最新由內地運到的北京金星金筆，受到觀衆一致稱讚。這種金筆是流線型，筆尖處嵌有一個小火箭，十分漂亮，筆套的筆夾也是火箭形的。由於外型美觀，書寫流利，觀衆看後都詢問售處和價錢。但是因來貨極少，暫時未有供應。

澳門發行新葡幣
四種面額將流通

【本報訊】澳門消息：澳門葡國西洋銀行最近發行新葡幣共三千二百七十五萬元。這些新葡幣是分五百元、五十元、廿五元、十元四種的。這種新葡幣不久將在市面流通。舊的同等面額葡幣，將陸續收回。

十元面額，面積爲一四一五公厘闊、七〇公厘高，正面顏色玫瑰紅及青色爲底色，背面玫瑰紅及黃色爲底色，圖案爲藍色。

廿五元面額，面積爲一六〇公厘闊，七〇公厘高，正面顏色淺紫及黃爲底色，圖案爲深紫色，背面黃、青，玫瑰紅爲底色，圖案爲深紫色。

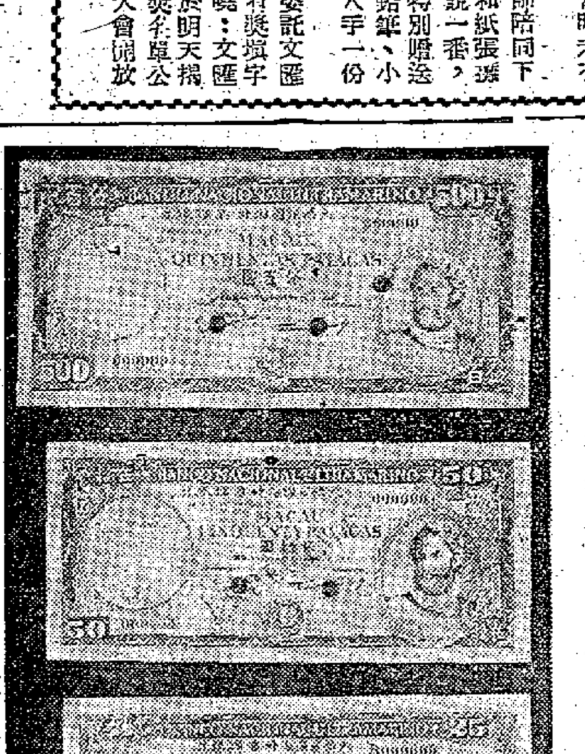
五十元面額，面積一六三公厘闊，七五公厘高，正面以青及玫瑰紅爲底色，圖案爲灰色，背面以粉紅及青爲底色，圖案爲灰色。

五百元面額面積一七五公厘闊，八三公厘高，正面以黃及粉紅爲底色，圖案爲灰色，背面粉紅及青爲底色，圖案爲啡褐色。

四種新幣與現行的廿五元面額大致相似，同是以賈梅士像及帆船爲圖案，形式大致如下：

各種面額紙幣，均有一定的花邊，正面上方有臉文葡字及陽文漢字「大西洋國海外匯理銀行」，下方列葡文細字一札諭三九二二一號「字樣」，中間爲葡文澳門字樣，其下爲紙幣面額的葡文及　文。紙幣號碼印右上方及左下方，廿五元面額者，在號碼前加B字，紙幣右下角有賈梅士像，像外圍以橢形花邊，左上方有水印，亦爲賈梅士像。

背面的圖案爲一半身女子像，面對海洋，海上有帆船及汽船，帆上有十字標號。



四種新葡幣樣本

壽星笑逐顏開
五邑工商會昨敬老
三百多耆英齊集一堂來賓濟濟

……等。各老人均精神飽滿，老當益壯。

最後主席謝成員與各老人合照留念，男女老少，濟濟一堂。昨晚筵開百席，賓主盡歡。到會者每人並得禮包一份，內有壽碗、壽筷、壽麵、麵包、糖果等。

鄧樹椿頒發金牌（本報攝）

沙田數嬰兒夭折
醫務衞生局派人查
居民盼建產所解決困難

【本報訊】新界沙田區，最近有數名出生嬰兒，由於護理不週及缺乏正常之發據照顧而遭致死亡。港府派出一名醫務督察，前往該區調查，對於負責接生之留產所，將作詳細之查詢。據謂，該數名死亡之嬰兒，是由於接生時剪臍帶手術不淸潔而招致破傷風菌侵入不治。沙田區居民對此異常重視，希望醫務當局於調查後，能有進一步解決沙田區缺乏留產院之問題。

香港美專明日展覽開幕
假聖約翰副堂展出

【本報訊】籌打老道七號香港美專第九屆全校畢業展已定明（廿八）日假花園道聖約翰副堂正式展出，並定於明日下午一時半邀請裴若林夫人主持揭幕，歡迎各界到場參觀。

又，該校歷屆畢展都極受觀衆好評，許爲質量俱佳之畢展，該校日前預展，亦獲得新聞文化、工商各界稱譽，認爲該校教學較往年更爲提高。

社团備忘錄

七月二十七日

九龍總商會
（上午十時）在旺角碼頭出發，赴長洲游泳。

沙尖咀街坊會
（下午三時）在會所召開新員互選會議。

柴灣街坊會
（下午三時半）在辦事處向民安隊贈旗。

新界總商會
訪問中華廠商聯合會。

美資萬邦廠除人
拒接見工人代表

【本報訊】美資萬邦製衣廠被除工人代表往見廠方，表示堅決反對廠方利用美國退貨，不顧工人生活，無理開除百餘工人，並要求立即停止續被除人的無理措施及恢復被除工人工作。

萬邦製衣廠被除工人代表於本月廿一日第一次往見廠方，由英籍廠長鮑克接見，當工人代表質問廠方爲何無理突然開除百餘工人時，鮑克卻狡辯地說：「不是開除，只是停工而已。」代表當即指出，既然說不是開除，爲什麼又要收回了工友的入廠證呢？爲什麼又不恢復我們被除工友的工作呢？廠長鮑克無以爲答。

廿五日……表再往見廠長鮑克，……是余人，……廠方爲什……值十三元……開除，……管理員代表……是除舊人換……

中國皮鞋有限公司　二週年紀念　大減價
全部貨品由五折至九折
各式男鞋　每對　由 8.00元起
牛皮男鞋　每對　由12.00元起
女裝皮鞋　每對　由 5.00元起
小童皮鞋　每對　由 3.00元起
門市部：彌敦道592號　灣仔道101號　大埔道　29號
分銷處：天珍公司　建國鞋廠　永信公司　新華國貨公司

醫藥原料
維生素乙12、葉酸等各種醫藥原料
成藥製劑
天壇補腦汁　天壇補血藥
天壇咳嗽藥　天壇菓子鹽
複方痔舒平
維生素乙12注射液
葡萄糖注射液
多種維生素片
中華人民共和國製造
中國進出口公司上海分公司經營出口
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電話：35181
港九各大藥房國貨公司均有出售

姓氏來源趣談

羅解

我國姓氏的起源，根據歷史資料推究，在最古的時候，古人往往以物如水、粟、雷、龍、熊、龍等；或利用居住之處如山、林、田、池等作為姓氏。稍後因制度，又形成了以國為姓，或以父母之名為姓等方式。以後更有人為了政治上的關係或其他各種原因而被迫易名換姓的，例如明朝方孝孺的後人為了避「六」。明代山東發姓外家避氏後，復姓「陸發」。又如洗星海的洗字。這些姓氏「百家姓」是查不到的。姓氏來源的複雜，所以現在有些冷僻姓氏是很難稽考的。

我國古代的姓氏，本有嚴格的階級區別，按鄭樵「通志氏族略序」載：「三代之前，姓氏分而為二……」

沈三白與「浮生六記」

寧遠

……這樣分析像把一部作品割裂了，但它的內容確是這樣，不割裂又怎麼辦呢？

「浮生六記」的作者姓沈名復，別號三白，江蘇吳縣人。清乾隆二十八年（公曆一七六三年）生，去世的時間不詳，大約在一八二〇年左右。這位沈三白先生是舊社會一個極普通的讀書人，既不會得意於科場，也從未做過什麼官，外交清貧，自己除了能幾筆花卉外，也沒有什麼了不起的才華；……

阿拉伯人的好客

阿爾及利亞風俗誌

陳愷鄉

新謎語

賣笑經理

錢韻如

唯有清茶能解暑

大蘇（自作聰明）

吉叔作

中國歷史博物館

司徒浩

天安門廣場上的宏偉建築物中國歷史博物館。

散花女俠

梁羽生

儂人日記

是日也　話不投機

女战人

假案真兇

小說林

兒童版

黎向明

最懊悔的事

何喜瑩

今天，偶然翻開日記來回看一下，看到一件令我非常懊悔的事情，現在回想起來，還覺得很難過。

這是幾個月前的事了。有一天，媽媽上街回來，拿着幾包東西，其中有一包裝得非常精緻，只看外表，已夠人喜愛了。我很希望這是媽媽買給我的。但是，媽媽說：「這是給姐姐的。」當時我像被冷水淋頭，心裏冷了大半。媽媽又說：「這是給意靈的。」一個小小的紙包，一看就叫人討厭了。我打開一看，唷！原來是一隻用絲帶做的蝴蝶，有什麼好！

……地把她那包打開了，啊！原來是一雙美麗精緻的皮手套。姐姐歡喜得像什麼似的。我很想要求媽媽把那皮手套給我，可是我又想，就算媽媽肯給我，姐姐也不會答應的，我只好不高興地走開了。

我愛集郵

蘇浙　鄧德勝

小朋友，當我們有空餘的時候，翻開郵票簿，看看那一張張精緻五顏六色的郵票，就會感到莫大的愉快。郵票不但是一種藝術作品，而且是一種有趣的文娛活動。它反映着社會生活內容，可使我們增加知識，提高藝術的鑑賞能力。

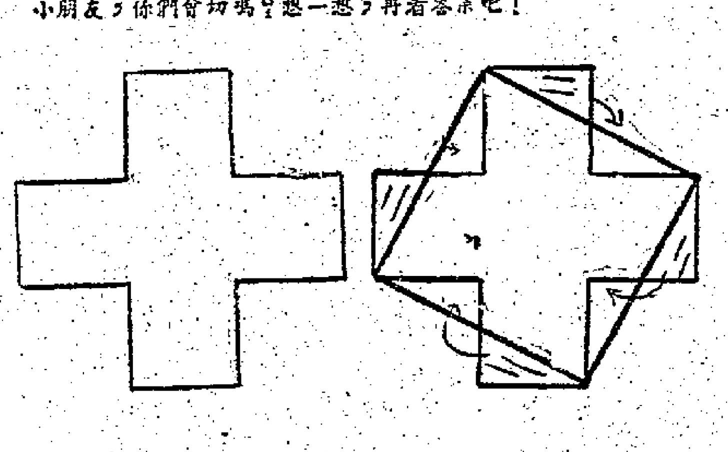
我也是一個愛搜集郵票的人，現在我搜集了一套「中華人民共和國成立十周年」的紀念郵票。這套郵票顯示了我國建設十周年來的偉大成就。共有八種畫面，反映着祖國十年來對工業、農業、商業以及一切交通工具的進步，發展和成就。看到這些郵票，就好像見到了祖國美麗的社會主義建設一樣了，會愛不釋手。

小朋友，我相信你也是一個愛搜集郵票的人，我希望你能多搜集一類新中國郵票，因爲新中國的郵票，每張都代表着祖國自由、和平、民主的建設成就，這些郵票都反映着祖國十年來在政治、經濟、文化各方面的發展，和出現的生產大躍進的局面，會使你看了歡喜，愛不釋手哩！

怎樣切？

揚重華

一塊十字形的餅，只要切四刀，就能拼成一塊正方形。小朋友，你們會切嗎？想一想，再看答案吧！



你睇我個口幾大！

齊默明（一歲）

小．蠶．蟲

李元錫

好妹妹

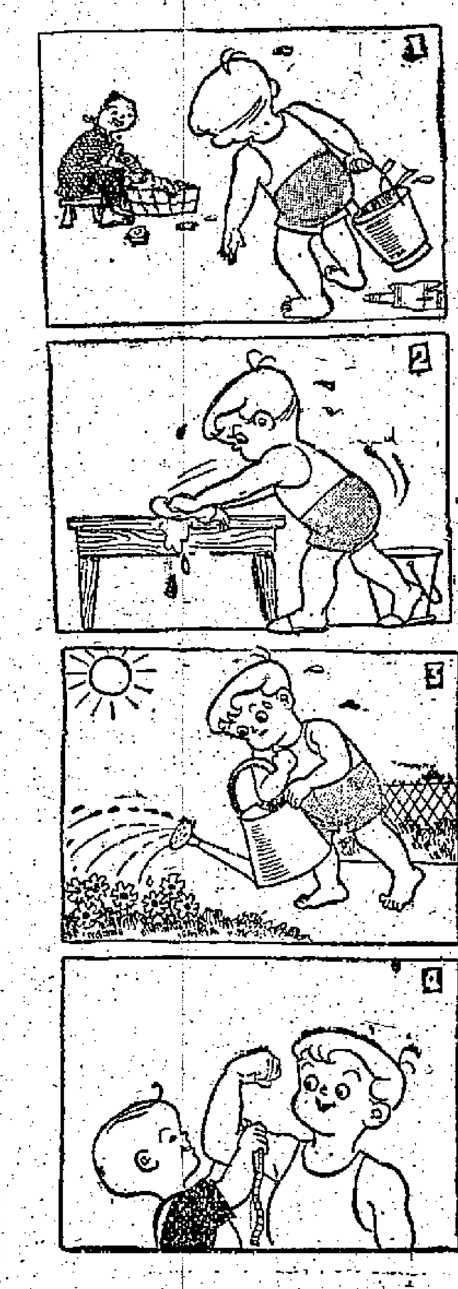
陶慶美

簿子的話

小小謎語

明仔

暑假多勞動　身體多強了



找．找．看

小朋友，你知道下面圖中有幾個動物嗎？

一．段．往．事

老鷹

我是電風扇

小譯文

三隻熊的故事

小圓小譯

「小理髮師」

填色比賽入選名單

姓名	年齡	學校
李國慈	五歲	未入學
方英偉	五歲	提多幼稚園
余翠金	六歲	聖安東
陸美玲	六歲	膠支工會
沈福昌	六歲	印務工會
林小蓮	六歲	振興小學
楊小玲	六歲	德源小學
蔣松年	七歲	聖彼得
李振基	七歲	西福堂
梁雪紅	七歲	知用
麥永介	七歲	漁民
林傑	七歲	李陞
鄧惠泉	七歲	慈幼
黃式嘉	八歲	蘇浙小學
符婉儀	八歲	道光小學
李永強	八歲	東華三院
陳子超	八歲	信義學校
蔡影艾	八歲	堡壘山官校
李建業	八歲	西福堂
胡美如	八歲	德貞夜校
劉汝堅	九歲	聖士提反
伍潔環	九歲	摩總會教班
李天明	九歲	香島
古學炳	九歲	樂美堂
張美智	九歲	聖保羅小學
李魁興	九歲	聖彼德
陳波	九歲	香島
彭淑儀	十歲	東院道官立
李國元	十歲	福建中學
馮薇	十歲	瑪利諾
吳兆棠	十歲	樂道
唐揚泰	十歲	堵美道官立
杜正冲	十歲	培僑
唐君志	十歲	聖華
區建全	十歲	巴富街官立
邱瑞英	十歲	德教
冼劍薇	十歲	聖心
梁宜初	十歲	荷李活勞校
莊少榆	十歲	培僑
郭麗珠	十歲	振華
駱展才	十一歲	海陸豐
劉淑英	十一歲	儉光
許承洪	十一歲	淡華中學
鄭少珍	十一歲	明英小學
張淑冰	十一歲	荷里活道小學
林娟明	十二歲	聖羅達小學
楊海容	十二歲	居總小學
張劍超	十三歲	崇馬會小學
趙鵑芳	十三歲	打銅工會
謝河水	十三歲	聖提摩太

入選的小朋友，請在星期日（七月卅一日）來本報門市部領獎品，時間上午十時至十二時，下午二時至五時。澳門的小朋友，請到本報澳門分館處領獎品。

十一．甲帳論兵

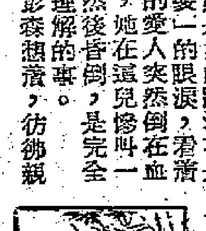
劫後春歸

一月完小說

廿七．愼重的王醫生

紅袖添仇

小說林



祁達劍

放逐

晚風

二十七．未來的老師

趁黎巴嫩訪港機會 香港打開中東出路 黃經緯將從中協助

昨天午，本報記者往訪黎巴嫩迅速足球隊駐港聯絡人黃經緯，於其寓中閒談，他很客觀地談到迅速隊此次在北京比賽三場，二敗一和，戰績雖然並不很好，但據他所知，迅速隊乃是黎巴嫩聯賽的冠軍，實力確是相當強勁，在北京第一、二兩戰之敗，都是敗於下半場，這情形，似乎不一定是由於後勁不繼，也許是因爲最近國內氣候較熱，客隊有所不慣，所以到了下半場便支持不住。而且黎巴嫩氣候比較溫和，不像得中國北方的大陸氣候，夏天則熱極，在冬天則冷極。他們初到中國，因氣候關係，可能因此而影響了比賽的成績。但，黃經緯也不否認中國足球水平已經逐年提高，客隊之二敗一和，與此有關。

黃經緯又說，他已於昨天上午拍電報給黎巴嫩足球隊，請即通知黎巴嫩足球總會盡快，直接拍電報給香港足球總會，辦理照會手續；他相信在這一二天內，足總便可收到照會。

黃經緯說，迅速隊此次訪港，將使到香港的足球隊有機會溝通將來訪問中東的路線。他曾與華人足球聯會新舊總幹事鄧泰全、麥英才談過，由於近年馬來亞聯邦及星洲各地的票房紀錄直線下降，泰國、菲律賓兩地亦不易接納港隊前往比賽。照看情形，南洋一帶「嘆喺水」是不容易再食的了。如果組隊前往歐洲或南美等地訪問，由於旅費太高，而且當地球隊實力較強，港隊如把遠征箭頭指向那裏，似乎不合化算。南非及東非的門票紀錄不太好，機票費用尤高，要走那一路，恐亦難吃甜頭。在這個情形下，若走中東這一條路線，似乎比較適合。因爲中東國家如伊朗、伊拉克、黎巴嫩、土耳其各國的足球水平與香港都相差不遠，而且都有了可容納四、五萬看客的球場設備，經常「睇波」人多，港隊如趁此次迅速隊訪港的機會，彼此洽商將來派隊交換訪問，將是最好不過的事情。這條航線由香港到黎巴嫩的來回機費每人只四千元，如團體人多，更有折頭，個人來回機費三千多元就行了。因此，他希望足聯中人等待迅速隊到達後，能切實與該隊領隊愛門阿沙夫洽商將來互相派隊交換訪問的問題；如洽商成功，不只港隊多了一條出路，而且可以提高足球水平。他表示願意盡此力量，從中拉線；他爲了視察業務，每年必有一次作中東之行的。·夏緯·

黎隊首場比賽提前一天舉行
足聯初步決定 仍待今天通過

昨天中午，足聯有關人士在大同酒家商討黎巴嫩迅速隊訪港的事情，到有鍾錦泉、何鴻略、袁耀鴻、鄧泰全、麥英才、胡祖堅等。大家同意黎隊於八月廿、廿一兩天在港比賽兩場，都在嘉山夜戰，晚上八時卅分開賽；萬一嘉山暫時不能舉行夜戰，則在日間於愉園舉行。但有人認爲八月廿日爲足總同人大會之期，不如將首場賽期提前一天（十九日）舉行。結果，一致同意黎隊兩場比賽，第一場爲八月十九日，第二場爲廿一日，並通知該隊將代表資格轉知該隊將有關資料寄來香港；同時準備於下月中旬開始預售門票。上述決定，將提出在今天舉行的特別執委會上研究通過。·金卓子·

四強賽中 兩雄遭遇 培爾大戰港僑
今晚九時起在修頓球場見高下 頭場由流星與自力交鋒

自力籃球會主辦的四強籃球邀請賽，今晚九時有一場爭奪亞軍的前哨戰，由培爾對港僑；首場七時三刻，流星對自力。這是首循環的最後兩場比賽。門券一律一元二角；到時修頓將有爆場之盛。港僑與培爾曾分別擊敗自力、流星，保持兩戰兩勝的輝煌戰績。兩隊的戰鬥力是四強中最強的，今夜相逢，得勝的一隊將可增加奪標的希望。培爾是籃球圈中知名勁旅，吳那秀、張介忠、潘煒文、鍾振沛、黃鵬貴、曾啓源、莊以謀等技術良好，合作純熟，他每人都可隨時被派出場。今晚強敵當前，若能保持冷靜的演出，憑了上述的優點，大有取勝機會。

港僑個人技術亦佳，且慣於合作，吳源光足，調動較易；但吳乙安、陳文仙、劉維正、陳德甚、吳振樞等都有後勁不足的缺點；馬鴻堯、陳發明、黃興業、謝錦康、李梅生等臨場演出好壞，將是此戰勝負的關鍵。但憑了經驗老練，將與對方締成一幕工力悉敵的比賽。

流星與自力，爲了爭取較佳的位置，今晚不容再敗。流星攻守均勻，比自力高出一皮的，只要不驕不亂，應可獲勝。自力球員賽球時間較淺，但前夜有新血陳錦華加入作戰，實力略見增強，今晚如果能全力以赴，大可威脅流星。

（自力）伍耀棠、周修濤、紀華傑、紀華甚、劉欽發、楊比福、李宏盛、劉子熹、陳應茂、甄鳳鳴、陳錦華。

（港僑）吳乙安、馬鴻堯、陳發明、黃興業、劉維正、陳文仙、謝錦康、陳德甚、李梅生、張盛擢、吳鎮擢。

（培爾）吳那秀、張介忠、潘煒文、鍾振沛、曾啓元、莊以謀、黃鵬貴、陳兆祿。

（流星）丘振雄、丘俊賢、梅宜堅、劉澤斌、梁德榮、蔡展生、鄭天祥、陳甘棠、梁毅剛、黃錦榮、翟鉅明。·逸下客·

昨宵水球賽 南華挫中青

港澳公開水球聯賽，昨晚甲組南華戰中青在維多利亞泳池交鋒，結果，南華以六比二得勝；上半場，南華以四比一領先。南華黃勁輝一枝獨秀，力取四球；劉定平、陳誠忠也各射入一球。

贈波者言
安安居士

聞南華「飛」人有感

聽說南華將「飛」四人，是劉儀、劉志炳、何志坤與陸達熙。九巴則仍有若干球員在「渴待復職」中；但劉添、羅北倒是先發制人，早已宣稱無意於九巴的職位了。

國有國法，家有家規，會亦有會章。球員不能一生打定一個會，球會也不希望請你打到年老力衰，收檔爲止。所以，「飛」人不是奇事，問題在於是否「飛」出有名？單憑當權者一人的好惡，而不是球員有不道德行爲、有打假波嫌疑，便輕輕一「飛」；被「飛」者固氣憤難平，將發生如何不良印象，也值得球會當局重視老細們的感想。

南華所傳四人之一的「死黨」，對於愛護舊人的南華諸公而言，也就渾忘故舊一視同仁。至於九巴某些舊人被「飛」的，卻有劉志榮、黃文偉、添來、陳志剛六名之多，理由是無適當位置安排，就專門靠腳踢球而毋須用手做事的？這六名「新人」（有三人原是舊將），看不到劉耀照等的遭遇嗎？老細類皆如此，球員又何獨不然？

在歐洲國家杯賽中 蘇冠軍隊戰果輝煌
領隊斯打羅士丁著文談述情況

國際體壇

歐洲各國的足球運動，算得上全球各洲中最普遍和水準一般比較高的。在那裏，大規模的杯賽共有三個，計爲歐洲會際杯、歐洲國家杯、歐洲青年杯、北歐杯和巴爾幹杯。後兩項是屬於地區性的，參加的隊數較少；歐洲會際杯歷史最久，由各國聯賽的冠軍隊對壘，本屆錦標爲西班牙的貝馬德里隊蟬聯，這是最熱鬧、最引人的一項杯賽；歐洲國家杯賽於一九五八年起創辦，每二年一屆，首屆歷時兩年，蘇聯隊於本月初的決賽中戰勝南斯拉夫隊，榮獲第一屆冠軍。

歐洲國家杯結束後，蘇聯隊捧得錦標歸，領隊斯打羅士丁爲文談及這一杯賽的情況，雖爲明日黃花，但對於歐洲足球隊的一些狀況，卻還有一讀之價值。

蘇聯隊是上屆奧運會的冠軍，在一九五八年世界杯賽中亦晉入四強，限於條例，這一班好手不能再在今屆的奧運足球賽中露臉，故在初賽中即爲新興勁旅的保加利亞隊所淘汰，這是可以理解的。

斯領隊在文章中說：蘇聯足球隊在國際正式大賽中跟南斯拉夫隊碰頭已是第三次了。第一次是一九五二年奧運會，南隊在重賽時勝三比一（第一仗五比五）。稍後在墨爾本奧運會決賽中碰頭，蘇聯以一比〇獲勝。這一次歐洲國家杯在巴黎決戰，蘇聯隊在加時後以二比一奪得錦標。

蘇領隊接着寫道：「在將來，歐洲國家杯將會吸引更多的隊伍參加（按首屆是十七隊）。從任何角度看來，首屆的比賽是辦得成功的，球迷們在激烈的競賽中，既爲緊張的氣氛緊扣住，又能看到每一國家隊表現出各自的特點。」

法國足球總會是歐洲國家杯決賽周的東道，該會佈置完善，招待周到，蘇聯隊不但在巴黎或在馬賽里斯出賽都受到當地人民和球迷的熱烈歡迎，使參加決賽的隊伍——蘇聯、南斯拉夫、捷克的球員，有如身處自己的國度一樣。法國隊亦爲最後四強之一（按法隊在準決賽中輸給南斯拉夫，僅名列第四名。），但使人遺憾的是：法國隊鋒線中的三名『槍手』高巴、方亭和遇頓尼都沒有登場，因此他們不能再像在世界杯賽時那樣獲得優勝。」

在歐洲國家杯賽中，蘇聯好手如門將雅辛，前衛奈托，前鋒伊凡諾夫等都悉數登場，戰鬥力仍很雄渾。蘇聯足球隊六十年來，特別是從參加正式的國際大賽以來，他們的體育會的球隊贏過英、法、匈、奧及南美國家的球隊；國家隊也曾打敗過英、匈、奧、西德、瑞典等隊。一九五六年贏得奧運會足球冠軍是上述的優異戰果的集中表現，現在在歐洲國家杯賽中奪寶座，足見蘇聯的實力並未稍減。·藏文·

蘇聯足球好手右前衛奈托在運球前進。

足總長會主席特同會上選出
許煒興爲南華出席足總執委

【又訊】南華出席足總執委黎秉鈞最近向人表示，他對香港球圈的內幕情形所知不多，接手後，又碰到了劉儀上訴的棘手案子，結果有負所望，內心殊感慚愧。下月他再次出席足總的周年同人大會後，決向南華呈遞辭呈，不擬再幹了。

下月廿日與黎秉鈞一同代表南華出席足總周年大會的另一代表乃是主任秘書許煒興。張錦添曾徵求他出任足總執委，以專忙婉卻，後經不起各人鼓勵，已答允必要時，仍循該會的老習慣，由主任秘書出席足總執委會。·孔中·

足總將於今日正式發出函件，定於八月十八日下午六時在港府球場場館舉行周年同人大會。昨據足總會長、主席的改選與馬說，足總會有轉爲有限公司時，是由同人大會選出來的，但改爲有限公司後，對於會長及主席之選舉，會章沒有明文規定。近因麥尼路指出會長和主席要在特別同人大會選出才合手續，因此當天要開完特別同人大會之後才召開同人大會。

哥隊決定訪港 合約寄返足總
只有哥登堡隊尚無消息 李文傑擬改邀英曼聯隊

足總埠際小組於上月開會時，曾議決下屆接納內外隊訪港，一是今年十一月前來的哥斯達黎加混合隊，二是十二月前來的瑞典哥登堡隊，三是瑞士青年隊，四是明年五月來港的英國混合隊。

上述各隊，除瑞典哥登堡隊還沒有覆電作實外，英國混合隊及瑞士青年隊都已來信表示依時來港。另一隊曾經發約的哥斯達黎加混合隊，該合約亦於上周由該隊會長簽安寄返給足總。這樣，足總下屆已有三隊勁旅確實來港比賽了。

昨據埠際小組主委李文傑說，按照下屆邀請外隊的計劃，既有三隊決定來港，即使瑞典哥登堡隊不來，影響亦屬不大。三隊的門票收入假如達到理想的數字，足總便可獲得一筆相當可觀的進賬。

但是，爲了確實知道瑞典哥登堡隊是否來港，李文傑最近會再度寫信給「足球經紀」穎白，促他最遲在八月底之前答覆，否則作放棄論。

至於將來是否另行邀請外隊補替該隊的空位，李文傑認爲三隊爲旅的收入，預料將很不差，但若環境及時間許可的話，將來在季尾球季末或有可能邀請英國職業球隊曼徹斯特聯隊來港。·風

馬瑞能返抵港
傑志一將傷在手較
傑志廿九日結束星賽程

傑志足球遠征軍馬瑞能在馬來亞比賽時因扭傷手較，於前天深夜乘飛機返港，昨晨趕往愉園隊醫陳志英醫館治理。

他對陳志英說，他在馬來亞最後一場比賽時，因搶截皮球，扭傷右手手較，跌倒在地，手較骨發大，甚感痛楚，昨晚睡覺時，無法入睡。在新加坡時，何祥友曾再三囑他返港治理。

陳志英說，馬瑞能傷勢不輕，已囑他早晚兩次，前往他的醫館敷藥。

【又訊】馬瑞能提前返港，傑志遠征軍「買少見少」。該隊在新加坡打完廿九日最後一場（對星聯）便要班師返港，最遲亦在卅一日歸來。郭狄明傷在手掌，林錦棠腸胃患，加上馬瑞能右手脫較，在星洲首戰軍聯時，迫得要借用李彼得打龍門，何應芬客串右中衛，楊偉業替出小生菜。

票房紀錄甚差 此行恐要虧本

關於「十萬大軍」在遠征途中，職、球員是否有不和情況，馬瑞能苦笑，不願多談。只謂爲人要留有餘地步，只願存忠厚，一切是非恩怨，自己是一「新仔」，不便參加意見，欲知詳情，俟傑志班師歸來，便可明白。

據說，傑志在馬來亞的票房紀錄，起初甚爲可觀，其後則一落千丈。加以新加坡，在嘉南勿利球場的收入則又頗爲理想；但全程計數，可能會有虧蝕。·雲·

張子岱赴英 手續已辦妥

【張子岱近日頻頻去醫務處及移民局搞手續，未來英國「職業腳」已經全部辦好，只待黑池體育會寄到飛機票，便可動身。·孔武·

一幕國際足球賽 阿根廷勝西班牙

布宜諾斯艾利斯廿五日消息：阿根廷國家足球隊昨夜在這裏以二比〇擊敗西班牙國家隊，到場觀衆達十二萬人。

阿隊球員控制全場，後衛穩固，使強有名將如史提芬奴、蘇亞雷士及皮奴等的西班牙各鋒將無法得逞。

西班牙隊對他們自己的演出大感詫異。而阿隊是由中前鋒菲臘費兩次頭頂建功，都是在上半場卅一分鐘及卅六分鐘打進的。

路邊走筆

奮在不言中

傑志征將馬瑞能因傷提前返港，有問前方是否有欠和諧，他只作苦笑而不願多談。傷波交併，戰績欠佳，當然都是不大開心的事情；但最「傑」的一鑊卻是蝕了一把大米也。

人來人往

曾榮漢將向九巴遞求職書，據說南華一統帥部一中人亦甚表同情，當然九巴中人則大表歡迎也。求職易，辭職難，後者大有易出難入之苦，誰說世界球搵哉！

人不如草

參加默賽的港隊留港球員今日繼續集訓。早一天，因爲球場養草而致無用武之地，只是跑了三個大圈和作了一些柔軟體操便草草了事。打波要求好好睇睇，原來指的竟是一塊草皮。

（醉虎）

曾榮漢踢九巴 日間遞求職書

曾榮漢去屆在南華有了很不錯的表現，成爲南華鋒線的主力球員。來屆何去何從，傳說紛紜。月前，他在元朗參加小球賽時，曾對九巴一負責人透露，他將在日間向九巴公司遞求職書，準備到九巴工作，進而投效九巴足球隊。

曾榮漢對人表示，他所以決心投效九巴，是因整日無所事事，精神無以寄托，必須設法找到一份職業。他曾對南華「統帥部」其負責人說過他打算離開南華的理由，這位負責人對他亦表同情。

曾榮漢會與楊根保多次磋商並表明心迹。九巴目前也十分需要像小曾這樣的「當家」人馬。·夏七·

愉園體育會周日選職員

愉園體育會定於本月卅一日（星期日）在廖湘臣山道會所舉行同人大會，選舉各部門職員及策動今後工作。

默賽留港球員今日繼續集訓

默賽留港球員今天下午五時卅分在港府球場二次集訓；如有不到場參加者，將去函查究其缺席理由。前天補選接替林錦棠的李德煥的入境手續昨已完全辦妥。·怡·

夏季田徑訓練今在嘉山舉行

田徑總會爲使運動員在夏季期間仍有機會作田徑訓練，決定每星期三下午六時舉行一次訓練比賽，第一次訓練賽定於今日在嘉山舉行，主要爲使球員保持其技術和體力，無錦標性。報名費一元。運動員可逕報名單參加，直至八月卅一日爲止。

娛樂 今天隆重獻映 飛彈 紐約 The Lost Missile

樂宮 最後今明兩天 科學怪人末日記 Frankenstein 1970

利舞台 普慶 片約所限最後今明兩天 警伯奇遇記 百萬軍中龍虎門

新華 豪華 今天獻映 百戰雄獅一蓮巨片！ 血戰古城 The Giant of Marathon

皇都 麗聲 今天仍映 七特藝 無情綠 THE BRAMBLE BUSH 風流寬家

百樂 今天最後 橫財就手

東方 即日起隆重獻映 鐵面小霸王 CAST A LONG SHADOW

都城 明天獻映 桃花淚

大公報分類廣告 電話四八一〇八

待聘 女司機待聘 司機待聘 青年求職 替補功課 教師待聘 國語教師 小學各科 補中英算 補習英文 青年求職 經驗教師

龍門電版 平·靚·快 天新電版 平·靚·快 舊換新可 明新花店 慣性摩打 大昌搬屋公司 中原電版公司 工作快捷 價格相宜 經銷國產貨 絲襪衫夏恤 補習教師

羊城牌 膏痛鎮 YANG CHENG BRAND 痛骨濕風·鎮痛消炎 各藥店及百貨公司均有售

收購 報合訂本 徵收音機 徵租貨倉 出售 攝影器材 機出讓 打字機讓 出讓 板房出租 梗房出租 租售

遠東健康院 咳嗽 腸胃 皮膚 風濕 電藥神效 膏腰摩 招請 招請什工 聘請 遊光無線電專 黃國榮 外科 跌打

南非商開始訂冬衣
洋行已接到一些衞生衣訂單
並要求廠商趕快將訂貨運去

【本報訊】南非商人現已開始訂購冬季衣着，此間洋行接到一些衞生衣的訂單。據洋行人士說，現在還不是南非訂購大量冬季衣着的時候，所以近日到港的衞生衣訂單，數量仍比較零碎。

現在南非政府對貨物入口的期限管制得較嚴。除非有特別理由，否則商人不得申請展延進口貨證的有效期限。因此，現在接有當地衞生衣訂單的洋行，都要叮囑廠家趕緊裝貨運去。

關於南非把衞生衣的入口稅從百分之三十提高至百分之五十一事，現在商人還不知對港貨銷去的具體影響如何。但有一點可以肯定的是，自從當地提高入口稅後，當地商人已多數轉訂一些價格最低廉的衞生衣，對於中價貨的需求已減少了。

又悉，香港工業品輸往澳洲，現已開始轉旺。繼「太原」輪於本月廿二日載去貨物三千噸之後，定八月三日開去之「利來」輪，又將有千餘噸貨載出。去貨以布疋、衣物、塑膠花、玩具、籐傢私等較為大宗。

此間有些洋行前些時已接到澳洲訂購毛手套數千打的訂單，付貨期定在今年底。因為澳洲放寬輸入限制後，當地商人已可領得較多的進口證，故預料還要些時他們訂購香港毛手套還會續增。

現時此間手套廠已趕製毛手套運往英、美兩國。至於澳洲的訂貨，則因為距離付船期尚遠，廠家準備遲些時才製造。

製衣業目前產量
僅及生產力四成
現產銷尚無轉旺跡象

【本報訊】製衣業現在尚無轉旺跡象。內行人士估計，目前全業平均產量，僅及全部生產能量的四成左右。

據製衣業廠家表示，習慣上製衣業每年五、六月間進入淡季，七月底結束，到八月即逐漸回旺。今年由於遭受美方退訂、扣價打擊，不特無法維持去年淡季不淡的局面，反而出現淡季早臨。自從三月份以來，製衣業產量即呈逐月退減，這種現象，表現在產品輸美為主的大廠中更為凸出。到目前為止，七家以輸美成衣最多的大廠除了一家已全部停工外，其餘幾家都採取了分部或分日停工方法實行減產，停工三、四天又復工三、四天，照它們的工資支出計算，大體上只及最旺時的三成多，換句話說，它們現在的開工率只及原來的三成多。

廠家說，在製衣業減產中，只有小數製衣廠還可保持正常生產，有一家產品以輸英為主的工廠，在過去兩月還擴大廠房，不過這只是一個特殊現象。

廠家說，倫敦英商假結束後，估計會有些新訂單寄來，但美國方面，據說現時仍有不少中、下價棉質成衣積存待銷，所以對未來旺季產銷預計也應有一定保留。廠家表示，製衣業訂單不足，僧多粥少，情況是困難的，但去年或前兩年幾乎家家製衣廠都賺錢，現在應該設法渡過難關，臨時停工關廠不是辦法。

日本棉紗輸出 上半年增三成

【本報訊】據日本紡織協會七日發表，今年上半年日本棉紗出口量為一萬五千五百三十五噸，比去年同期增加三千五百六十三噸，或增百分之二點八。日紗今年上半年輸出激增，據解釋主要係因承接了印尼的美棉加工生意，同時參加緬甸投標獲中，亦造成輸出增加。

今年上半年日本輸出棉布量共五億零二百七十五萬九千平方公尺，比去年同期的紀錄四億九千零零三萬八千平方公尺增加百分之三。日布主要輸出地是香港、澳洲、泰國、印尼及美國。

香料進口證發出
巴商採購桂皮
三百包近日將運去

【本報訊】據土產商消息，略謂黃在本月間已有購買香料的進口證發出，最近巴基斯坦商人連續向此間採購桂皮。上週，市上的桂皮現貨成交約三百包，價格穩企每擔三百元。這些貨將於近日運往巴基斯坦。

從本月三十一日至下月二日，輪行公司代理的「屋那」輪、福來公司代理的「兆星」輪及東來公司的「赤倉山丸」，將相繼由此間開往印度及巴基斯坦。商人估計，這三艘輪船將由此間運出的桂皮，可能共有三千餘包。這些桂皮，有些是印度及巴基斯坦商人近日購入的，有些則是更早一些時候購入而延至本月底或下月初才裝運。

徐聞黃蔗，印度商人近日購入現貨約一噸，價為每擔九十八元。

據說，這些貨是藥材商售出的。

國產葛粉，本地廠家再吸購。本週來，上海澄麵以每擔三十四元沽出約三百包，天津粟粉以每擔三十三元成交約四百包，湛江綠牌生粉售出三百餘包，每擔二十三元。

明光綠豆，本地拆家近日吸購，成交價為每擔三十一元。

乾果雜貨，昨天續成出不少，「五蝠」牌金棗、青島粉絲及「紅 [illegible]

湖南蜜瓜首批上市
星客昨買龍眼

【本報訊】湖南蜜瓜首批昨上市，即開盤成出。新加坡客昨買龍眼。

據果商說，昨天首批成出的湖南蜜瓜皮色白，食味不錯，這種蜜瓜上市後即被果商全數買入，每擔以十八元成交。

內地龍眼來貨稍轉多，星洲閩即扯入二十多籮。石岡每擔成一百五十元，雜興成八十元。西瓜市仍紅，昨天成出的廣州貨亦達一千多籮，江門貨約一百餘籮，日本貨成六千多包。

印尼買拷貝紙
先吸入一千令
上半年工業原料外匯 印尼發二億八千萬盾

【本報訊】印尼客落行，拷貝紙大盤交投突轉活躍，夫士隐紙續為本地廠家買入數百令。據紙商消息，很久沒有落行的印尼客幫，昨天復在市上活動，擬扯購三一乘四三吋拷貝紙約三千餘至四千令。但因此種貨港商一向很少訂來的，印尼客 [illegible]

星膠疲淡

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢牛皮，昨天下午二時半星洲膠商報來各號煙膠片八月份花貨包落水價格如下：一號膠每磅為叻幣一元零四分，二號膠每磅為叻幣一元零三分，三號膠每磅為叻幣一元零二分。

[illegible]「帆船」牌川耳各成交二十餘件，三級川耳及福州蓮米各成交約十件，湖北蓮子及大灰紅棗各售出數件，此外龍皇大杏及髮菜亦有成交。這些貨的價格如常。

泗水生油到百五噸

[illegible]

南越外匯

[illegible]

馬拉尼來客談
菲市場目前甚混亂
貨物銷途呆滯商場信用續膨脹
推行各項菲化業華商經營越難

【本報訊】菲律賓市場貨物銷路呆滯，市情混亂，商場信用膨脹，加上菲當局推行各項菲化的政策，當地華僑入口商經營更越困難。

據馬尼拉來客談，菲律賓目前仍在雨季中，商業活動呆滯，外國客幫到馬尼拉辦貨者比平日少得多，以致馬尼拉市場各種貨物銷路均清淡。雖然自從入口貨分類表修改後有些貨品停供二比一的官價外匯，入口商有過一個時期減少輸入貨物，但一般來說，市場存貨不感疏缺，這反映了近兩三個月來各貨銷路清淡的一斑。

有少數貨物存底較薄，格價自然上漲，加上依新例今後輸入須以自由市場外匯支付，成本提高，在這樣情況下，有些貨物要照新成本申算售價，有些則仍照 [illegible]

[illegible] 後目的也是要達進口業菲化。依照新例，外僑很難獲得在自由市場購買外匯的權利。因此，當地華僑商人經營進口業務越來越困難。

（馬尼拉二十日航訊）菲律賓總統加西亞在獨立節發表演講時透露，菲律賓的整個外匯統制解除方案原定於四年內完成，現在相信能於三年內完全與絕對解除統制。又，在一九六〇年首六個月內，菲律賓的美元準備金額增進三千二百萬美元，使準備金增至一九五七年以來的最高峯——一億九千二百萬美元。

經濟新聞

股票市淡弱
多數股價走下坡

[illegible]

港府工商處公佈
澳洲擬增人造花關稅
含有種籽或泥土玩具均不准入口

【本報訊】港府工商處昨天公佈若干與香港有關的貿易變化情況如下：

澳洲： 澳洲方面經已公佈數項關稅變更詳細情形，並自今年五月二十日生效。其中涉及較重的貨品如鞋類、人造纖維品、刺繡品及用油或酒精燃用的暖爐。澳洲除擬訂新關稅外，並將貨品重行分類，及將每一組貨品（尤其鞋類）作更詳細劃分。公佈說，一俟接獲新、舊關稅詳細比較表後，工商業管理處將分寄各商業團體參考。

自五月二十日起，大部份鞋類已由「A」類改列入REPLACEMENT LICENSING類，使換領此等貨品進口證更便利。

同時澳洲關稅委員會將開會考慮對業已移交該委員會辦理的數種貨品在關稅上予以保障問題。此等貨品包括雨傘、陽傘、女用太陽傘、人造花、水果、穀類、手錶殼及錶裝置等。

澳洲衛生部長說，外國玩具出口商應確保其運澳貨物未有違犯海港檢疫法規，因為有大批玩具發現含有種籽或泥土而被充公。澳洲方面對於種籽入口嚴加管制，對於泥土入口則完全禁止。

加拿大： 加拿大國庫署發表備忘錄指出，在普通商業來往中，凡入口貨品，如在出口國內本銷貨單上未表示有折扣或可以打折扣，則在決定其徵稅價值時，亦作無折扣論。加拿大海關及國稅局人員，已奉命嚴格執行此一法例。

緬甸： 緬甸政府 [illegible] 日起，入口貨物分為甲、乙 [illegible] 通證貨物名單。甲類貨物 [illegible] 品與皮鞋，此類貨物除已 [illegible] 仍然有效的入口執照外， [illegible] 入。乙類貨物包括五金及建 [illegible]。在今年底前，仍可由外國 [illegible] 的普通證貨物最重要是花 [illegible]

南非： 港府工商 [illegible] 官方意見 [illegible] 電手筒燈泡及工業 [illegible] 拖鞋、 [illegible] 稅。

南非聯邦工商部已接到 [illegible] 徵稅率：女子手套、裝牙 [illegible] 錦膠管、軟塑膠瓶、半盎斯 [illegible] 用」塑膠瓶及塑膠乳液瓶 [illegible]

[illegible] 產稅。 [illegible] 提高至 [illegible] 規則，不超過 [illegible]）輸入的毛 [illegible] 時佈一項 [illegible]

巴佩道斯及向風羣島： 巴佩道斯最近公佈新輸入領證條例，規定除日本及「共產集團」外，對其他國家貨品輸入，將予大量放寬。

美國當局公佈，將棉織面巾及一含有人造珠為主要成份的新奇製品，重行分類為詳細內容。

伊朗： 伊朗發表一份自一九六〇年三月二十一日至一九六一年三月二十日期內輸入及輸出條例的詳細內容（包括目前對准予入口貨物所徵收商業稅），作為保護本國工業一項措施及一份禁止入口貨品名單）。

馬爾加什： 馬爾加什（即原馬達加斯加）本年五月十四日公佈一九六〇年首七個月二項世界性限額，以便向各國輸入多種貨品。

日本： 日本通商省公佈一份截至一九六〇年九月三十日為止，依照「自動核准制度」規定可以輸入日本的貨品名單，這一新名單係代替以前各名單的。新名單中列有若干新貨品，主要係化學品及原料。

又，上月有人對港府工商業管理處提出指責，說香港所製塑膠玩具，侵犯設計或專利權登記等規定。港府工商處現已對此進行調查，必要時採取適當行動。港府工商處處長對所有廠商於這問題的表現的合作精神，表示謝意。

新出鮮杧柧 即到即銷清

【本報訊】內地杧柧銷路暢，來貨一到即分被本地廠家和菜販商人買入，市價堅企。

天氣熱，杧柧醬市銷售意旺，本地廠家為了趕貨應市，連日均紛紛吸入鮮杧柧，加工製杧柧醬。據說，目前上市的杧柧身較嫩，廠家買入加工頗合算。

昨天上市的杧柧約數十件，大部分為廠家買入，少數為菜販吸購。石岐杧柧每擔成一百五十元，東莞貨成一百四十五元，江門貨成一百二十元，梧州貨成七十五元。

前天港商訂入的台灣特砂，共有一千八百噸，據說「台糖公司」不肯多賣。但訂價每噸七百元，合每擔十三元餘，已與此間現貨價相當接近了。因此，有些入口商為要多賺些利潤，故昨天仍無八月份的特砂花貨賣盤放出。

金鈔牛皮

【本報訊】美鈔牛皮市，K金不振，菲幣却續升。

美鈔開市五七〇．六二五，最低價曾微跌至五七〇．五，收盤復回至五七〇．六二五。交收五千美元去息二毫。

美匯開市和收市都企五七二．二五，即日最低價為五七二．一二五。金單則徘徊在五七一．五和五七一．三七五左右。

K金開市二五一．六二五，收市仍為二五一．六二五；最高二五一．六二五，最低二五一．五。息平。牌上交收二千一百五十兩。

菲幣開市一五八．[illegible] 五，收市進至一五九．五；最高收市價，最低開市價。息平。

日糖精市疲
來貨過多存底豐厚
買家縮手市價步跌

【本報訊】天時酷熱，涼果、汽水生意活潑，但日本糖精的銷勢並未因此扭轉，昨日粗粒貨市價已跌為每磅三元八毫，精粉更跌至三元六毫半，有些貨家原以每磅三元四毫半售貨，還無法拋出。這些貨多半以每磅三元七毫半訂來，亦有一部分以每磅三元九毫訂進的，商人要蝕本了。

日本糖精價在此旺銷時候所以下跌，主要是由於來貨太多。據估計，先後已經到達的貨物便有四十噸以上，尚未運到的仍有十噸以上，下個月尚有貨運來。但本銷有限，外銷已全部停頓，加以今年日貨質量特別差，有些幼如粉狀的，貨家從來未見過，故買家均不敢問津，市價乃跌。

孟山都牌精最近有些外銷，成每磅七元七毫，為新加坡客扯去。據行內人說，星商擬再吸購，因為星洲市場最近轉銷印尼較多，故把星洲貨底扯疏。

古巴糖價漲

[illegible]

國際糖出口國家
准依足配額輸出
前訂減少出口額現取消

【本報訊】我國根據五年貿易協定向古巴購買食糖二百五十萬噸的消息發表後，國際原糖價立即上漲。

據港商接到消息，前日古巴原糖在紐約市場的現貨價，由每磅三點三五美仙升至三點三八美仙，此價為一九五八年十二月以來的最高峯。九月份期貨也由上週五的三點二七升至三點三五美仙；[illegible] 點二九升至三點三六美仙；明年一月期貨企穩三點三三美仙；[illegible] 由三點二五升至三點二七美仙。

[illegible]

加匯改高

【本報訊】加拿大匯銀行買賣價昨日調高，每百港元比前少兌〇．〇三一二五加元。以下是該種外匯調整後之買賣價：

加拿大匯買價：每百港元兌一七．一七加元；賣價電匯一七．二五加元，匯單一七．三一二五加元。

食米成交萬三千包
售價已回降

【本報訊】食米大盤交投活躍，昨正盤成出共約一萬三千包。價格回降。

據說，由於前兩日食米大盤價連續漲了不少，因此到昨市各種米價基本上已上漲回順，每擔比前回跌三、四毫至一二、三毫。商人因為趁來價未報起之際多進貨一些，故食米大盤交投繼續暢旺，包括內地米、泰米和越南米幾種。內地米每擔成價：油占四十九元五毫到五十一元九毫，冬占四十一元二毫，多白米三十八元，絲苗五十五元一毫。

七家商行註冊
製衣紡織工廠各一家
出入口貿易行共兩家

【本報訊】港府公佈，上週有七家商行獲准註冊，它們的名字是：

新昌企業有限公司——經營地產物業生意，註冊資金一百萬元，地址在香港士丹利街十二號，負責人為金尼易。

香港華孚企業有限公司——經營木材生意，註冊資金三十萬元，地址在中建大廈八一四室，負責人陳雲祥。

嘉璐製衣廠有限公司——註冊資金一百萬元，地址在順寧道四三七號，負責人為王美。

香港合一投資有限公司——經營出入口生意，註冊資金十萬元，負責人為F．G．尼爾，在香港深水灣道三五號。

錦綸紡織企業有限公司——註冊資金八百萬元，地址在香港麥當奴道七二號F座五樓，負責人顧宋生。

亞洲貿易投資有限公司——經營出入口生意，註冊資金六十萬元，地址在萬宜大廈三〇一室，負責人盧照方。

萬友塑膠廠有限公司——經營塑膠及人造膠生意，註冊資金五十萬元，負責人為嚴明，在香港Hawthorn Road六號。

罐頭菠蘿 市暢價堅

【本報訊】因暑氣迫人，一般家庭及餐室消費生果比平時為多，國產罐頭菠蘿大受歡迎。昨天，國產「水仙花」牌罐頭菠蘿共運到六百零二箱，即日全部沽清，批發價為每箱三十四元。

此外，國產楊梅酸梅汁及檸檬汁，近日售出亦多。

金國金 各院冷氣開放 金陵 國民 金華 新舞台 明聲
最後今天：未看快看
最大陣容 最佳製作 聲威赫赫 睥睨銀壇
明天 盛大聯映 冷暖親情下集大結局
更精彩 上集原班人馬演出。
冷暖親情 轟動的呼聲天空小說改編
監製：關志堅 製片：關家柏

快樂 最後兩天 第七十天 第七放映

抗日女英雄
巨獻 壇光劇之影
衛祖國 出生入死 抗日英雄 威震山岳
施妙計 闖侵略者 出奇謀 擒賣國賊

快樂 後天降重獻映

國際 九龍城
今天獨家獻映
公寓 人外人 吃黑黑 ……
公寓謀殺案
主演 于素秋 任燕 梅蘭 石堅
今十點半早場 歷盡滄桑一美人
今五點半 佛前花送狀元歸 主演 任劍輝 羅艷卿

紐約 高陞 大世界 好世界 第一新
今天獻映
非愛奇緣
監製 任劍輝 羅艷卿 導演 羅舜華
巧結奇緣 似夢非夢
主演 任劍輝 羅艷卿 羅寶寶 半日安 任冰兒 李香琴

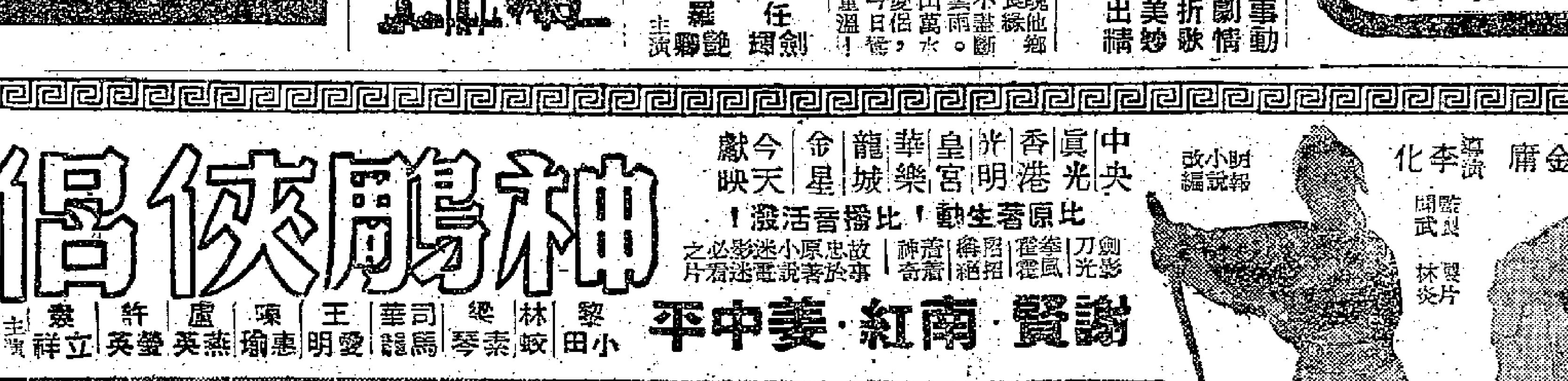
各院冷氣開放 太環北域多利 平球河 今五院最後映
琴挑誤
導演 陳皮
主演 任劍輝 羅艷卿 鳳凰女 陳錦棠 麥炳榮 任冰兒
故事動人 劇情曲折 歌唱美妙 演出精彩

廣都 仙樂
今天最後 未從速看
胡蝶 羅珠 姜大衛 主演 邵逸夫 監製 岳楓

街童
寓教育於娛樂 集生活於戲劇 要創手闖生活道路 一心一童生命火花 題材現實 社會素描 演技精湛 感人心弦

都城 東樂 PRINCE'S METROPOLE
最後一天 杜鵑・金峯・石慧
碧水紅蓮
全部七彩 海底艷舞 日本艷女 拍攝美女 個個參加 惹火
（都城早場：美人計）

尚有電影廣告刊在第八版內


神鵰俠侶
原著 金庸 導演 李化 監製 武林
中央 真光 香港 光明 皇宮 華樂 龍城 金星 今天獻映
比原著生動！比播音活潑！
謝賢 南紅 姜中平
黎小田 林蛟 梁素琴 司馬華龍 王愛明 陳惠瑜 盧燕英 許英秀 袁立祥 主演

大華 即日隆重獻映
大衛尼文 李察威麥 主演 錦繡前程

國泰 連日早場 即日滿映 仍上映
European Nights 歐洲夜生活
大排長龍不斷

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八

東來船隻途中遇風 進口日期部分未確定

【本報訊】[illegible]出抵埗日期。天祥洋行代理的「健龍丸」，因中途遇風，今天未能如期抵港，現暫定改期於三十日由日本到達，出口期改於三十日，亦有可能到三十一日才能開航，前往西貢、曼谷。

東方船務公司代理的「成洋丸」，因颱風影響，已把抵港日期改動數次，最近公司方面接到電報，暫定二十九日由日本抵埗，三十日開往馬尼拉。

【本報訊】海來公司代理的「新川丸」，因受颱風的影響，從日本抵港的日期暫時改為本月三十日，比原定日期遲了數天。該輪抵港後開往馬尼拉，啟行的日期暫定為本月三十一日。

福建輪今日由曼谷到

新疆下月四日抵港

【本報訊】太古公司屬下之「福建」貨輪，定本月三十日由港開往日本。開港商現已預訂艙位付出廢鐵數百噸。該輪定今日下午由曼谷抵港，停泊於B字五號泡起落貨物。

又，該公司屬下之「新疆」輪，定八月四日由南太平洋的那魯島和海洋島抵港。她這次載運一批華僑礦工返港，但無貨物運來。八月八日，該輪又將運送一批礦工前往上述兩個港口。

京都今來貨減為四百噸

原因：五金來貨少 明日開往上海日本

【本報訊】太平洋行代理之瑞典貨輪「京都」號，定今早由歐洲、馬尼拉抵港，停泊於九龍倉橋起貨。據悉，這次載來貨物減為四百餘噸。原因是五金來貨已比前減少了。該輪來貨包括有紙張、板紙、罐頭煉奶、化工原料、人造牛油和雜貨等。該輪定明日開往上海和日本。

飛機時刻

（如需了解有無臨時變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

日航：東京來，上午七時五十分到；菲航：馬尼拉來，下午四時十五分到；國泰：台北來，下午一時零五分到；金邊來，下午五時廿五分到；新加坡、曼谷來，晚上十時四十分到；泛美：曼谷來，下午四時二十五分到；英國海外：倫敦、加爾各答來，下午四時四十分到；快達：悉尼、馬尼拉來，下午五時十分到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午五時；泛美：往曼谷，開晚上十一時卅分；國泰：往西貢、新加坡，開上午八時卅分；往金邊，開上午九時；往台北，開上午九時十五分；往東京，開下午二時；往曼谷、仰光、加爾各答，開下午四時；日航：往曼谷、新加坡，開上午九時；往東京，開上午十時十分；英國海外：往仰光、倫敦，開上午九時；往新加坡、倫敦，開上午十一時；往東京，開中午十二時；往東京，開下午五時廿五分；昌興：往東京、溫哥華，開上午十一時卅分；快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上七時卅分。

截郵時間

今日空郵（星期三）

中華人民共和國 上午七時
馬來亞、印尼、錫蘭、中東、埃及、英國、歐洲、加拿大、老撾 上午八時
夏威夷、美國、中南美 上午九時　日本 上午十一時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 中午十二時
泰國、緬甸、印度 下午一時　菲律賓 下午二時
新幾內亞、巴布亞、澳洲、新西蘭、非支 下午四時
北婆羅洲、沙撈越、泰國、馬來亞、印尼、錫蘭、印度、愛爾蘭、埃及 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時
南朝鮮（克里斯多寶郵包直達） 中午十二時
馬來亞、錫蘭、印度、巴基斯坦、亞丁、埃及、意大利（經補路斯郵包經塞得港）（瑞士經熱那亞） 下午三時
澳門 下午一時、四時、六時

明日空郵（星期四）

中華人民共和國 上午七時
緬甸、巴基斯坦、中東、非洲、亞丁、英國、歐洲、菲律賓 中午十二時
泰國、柬埔寨、南越、馬來亞、印尼、錫蘭、澳洲、新西蘭、日本、老撾、沖繩、南朝鮮、關島 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午七時
日本、夏威夷、美國、中南美、泰國（老撾經曼谷） 中午十二時
澳門 下午一時、四時、六時

嘉泰治加緊落貨 決連開三晚通宵

該輪接得訂位貨五千噸

【本報訊】[illegible]

新達輪已取消來港之行

[illegible]

德達華去貨可能有千噸 乾洋丸已接貨百噸

[illegible]塑膠花千餘箱（約二百噸），已提早於前晚落船度尺了。

文通指南

[illegible]柴炭千六百噸 分由順發順泰載來

[illegible]

亞洲昨由意國到 來貨三百餘重噸

其中有棉織品一百噸

[illegible]行代理的意大利客輪「亞洲」，[illegible]利經新加坡抵港，明日[illegible]丁、索得港返意大利。[illegible]載出三百二十重噸貨物[illegible]輪載出的貨物，尚多了[illegible]棉織品，五十餘噸，其餘是雜貨。[illegible]

染料卅噸 明鋒運釜山

【本報訊】美國輪船公司屬下的「明鋒」輪，明天上午開往釜山及美國。該輪運往釜山有染料三十噸，運往美國有塑膠花、玩具、電筒、木傢私及棉織品等共五百餘噸。

火車時刻表

九龍開	羅湖開	九龍開	羅湖開
上午6時37分	7時39分	上午6時30分	7時43分
7時44分	8時46分	7時18分	8時23分
9時20分	10時13分	8時20分	8時53分
10時20分	11時02分	10時32分	10時04分
11時30分	下午12時43分	10時32分	11時05分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時23分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到深圳	廣州開	到深圳
下午1時26分	下午4時21分	上午8時20分	上午11時17分
下午4時35分	下午9時45分	下午9時45分	下午2時24分

（內地時間比香港時間早一個鐘頭）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
成洋丸	SEIYO MARU	日本	7月29	東方
邊來約	BENLOYAL	英國	7月29	邊行
德達華	TIDRA	日本	7月29	順昌
寶利華利	BONNEVILLE	馬尼拉	7月29	銀行
海皇	HOI WONG	新加坡號嗎	7月29	捷順
屋那	OKHLA	日本	7月29	鐵行
嘉士打吉	GAASTERKERK	歐洲	7月29	渣華
穩提達福	INCHSTAFFA	日本	7月29	集體
穩治加素	INCHCASTLE	日本	7月29	集體
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	7月29	福來
愛施馬士基	ELSE MAERSK	波斯灣印度	7月29	捷成
笠島丸	KASASHIMA MARU	日本	7月29	巴拉多
健龍丸	KENRYU MARU	日本	7月30	天祥
東平	TONG PENG	華北	7月30	大豐行
四川	SZECHUEN	基隆	7月30	太古
新川丸	SHINSEN MARU	日本沖繩	7月30	海來
亞波丸	AWA MARU	非洲新加坡	7月30	東方
永德丸	EITOKU MARU	日本	7月30	海來
昭華丸	SHOWA MARU	日本	7月30	海來
海華	HALLVARD	日本	7月30	多利順
東迦	EASTERN MUSE	印度新加坡	7月30	渣甸
東英	EASTERN SAGA	日本	7月30	渣甸
銀光丸	GINKO MARU	日本	7月30	東方
達林	DALHEM	馬尼拉	7月30	太古
日隆丸	NICHIRYU MARU	巫地山打根	7月30	華成
安德山	AUNGTHITSA	北婆羅	7月30	聯益
非島怡美利	NOREVERETT	日本	7月31	福來
兆星	LAO	日本	7月31	福來
乾洋丸	KENYO MARU	日本	7月31	東來
巴拿馬丸	PANAMA MARU	非洲新加坡	7月31	東方
依沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	7月31	捷成
芝大隆	TJITARUM	新西蘭	8月1	渣華
泰雅	THAI	新加坡波斯灣	8月1	捷成
海明	HAI MENG	日本	8月1	多利順
都鐸	TUDOR	歐洲	8月1	渣甸
華新	PRODUCE	金邊	8月1	順昌
邊尼地	BENIEDI	歐洲新加坡	8月1	邊行
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	歐洲	8月1	捷成
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	8月1	東來
利來	NELLORE	日本	8月1	鐵行
必利	BREDE	伽光	8月2	新興行
邊麥許	BENMACBHUI	新加坡	8月2	邊行
西貢丸	SAIGON MARU	日本	8月2	東方
奧拔拉	OBRA	喀拉蚩孟買新加坡	8月2	鐵行
濟州	CHEJU	曼谷	8月2	渣甸
邊羅文	BENLOMOND	英國新加坡	8月2	邊行
德生	TAK SANG	加爾各答新加坡	8月2	渣甸
烈打馬士基	RITA MAERSK	西貢馬尼拉	8月3	捷成
摩羅利萊克	MALLORY LYKES	美國	8月3	總統
漢堡	HAMBURG	日本	8月3	捷成
若島丸	WAKASHIMA MARU	喀拉蚩新加坡	8月3	巴拉多
印度怡美利	REBEVERETT	曼谷	8月3	福來
萬利	MALAIS	歐洲	8月3	法郵
三巴士	SAMBAS	金邊	8月3	渣華
妙鋒	PIONEER MUSE	華盛頓	8月3	美輪
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	8月3	美輪
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	南美南非	8月3	渣華
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	8月3	巴拉多
西必通	SARPEDON	神戶上海	8月4	太古
星江	SINKIANG	那魯島海洋島	8月4	太古
上海丸	SHANGHAI MARU	日本	8月4	泰山
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲	8月4	渣甸
東方貿易	ORIENTAL TRADER	馬尼拉	8月4	美邦
北佐諾士	PATROCLUS	日本	8月5	太古
保高達	BOGOTA	歐洲新加坡	8月5	寶隆
寶陽	PO YANG	大阪青島	8月5	太古
朝日丸	ASAHI MARU	日本	8月5	天祥
三河丸	MIKAWA MARU	日本	8月5	天祥
	NORTH VISCOUNTESS	美國	8月6	太平洋
沙丹拿	SIRDHANA	日本	8月6	鐵行
沃馬利亞	UMARIA	日本	8月6	鐵行
海利	HAI LEE	日本	8月6	多利順
富山丸	FUZAN MARU	日本	8月6	太平
多利得	TOCANSA	英國	8月6	天祥
神川丸	KAMIKAWA MARU	西澳洲新加坡	8月6	太平洋
廣西	KWANGSI	澳洲	8月6	太古
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	8月6	天祥
飛鷹	FLYING EAGLE	印度歐洲新加坡	8月6	和捷
好角	HOEGH CAPE	美國	8月6	渣華
普樂總統	PRES. POLK	美國日本	8月6	總統
永川丸	EISEN MARU	金邊	8月6	福來
攝津丸	SETTSU MARU	日本	8月6	天祥
	ALTIS	日本	8月6	新興行
芬尼	FERNBAY	金邊	8月7	多利順
格蘭奧志	GLENORCHY	英國新加坡	8月7	渣甸
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	8月7	捷成
三保丸	MIKUMO MARU	新加坡	8月7	洛士利
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	8月7	東方
日本	JAPAN	西貢新加坡	8月7	太平
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	日本	8月7	渣甸
邊力希	BENNACHIE	歐洲新加坡	8月7	邊行
海瑟	HALLDIS	新加坡	8月7	多利順
太平	TAI PING	美國	8月7	多利順
湖南	HUNAN	孟加錫	8月7	太古
渣華郵	JAVA MAIL	西雅圖	8月8	福來
雅森州	STATE OF ASSEN	新加坡	8月8	東方
漢陽	HAN YANG	神戶	8月8	太古
威健	VIGAN	美國馬尼拉	8月8	美邦
照玉丸	TERUTAMA MARU	日本	8月8	巴拉多
日產丸	NISSAN MARU	日本	8月8	巴拉多
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	8月8	東方

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
緬甸	BURMA	熱那亞鹿特丹漢堡	7月29	太平
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	7月29	鐵行
萬利羅士	MENELAUS	利物浦	7月30	太古
邊來約	BENLOYAL	利物浦漢堡鹿特丹	7月31	邊行
亞嘉邊娜	AGAPENOR	倫敦漢堡鹿特丹	7月31	太古
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	倫敦漢堡鹿特丹	8月1	銀行
漢堡	HAMBURG	安特衛普鹿特丹漢堡	8月4	捷成
邊麥許	BENMACDHUI	漢堡英國	8月5	邊行
萬利	MALAIS	安特衛普漢堡倫敦	8月5	法郵
北佐諾士	PATROCLUS	格拉斯哥利物浦	8月6	太古
攝津丸	SETTSU MARU	利物浦漢堡安特衛普	8月6	天祥
普樂總統	PRES. POLK	馬賽熱那亞	8月7	總統
天美士	THEMIS	安特衛普漢堡奧斯陸	8月8	多利順
漢堡丸	HAMBURG MARU	倫敦漢堡安特衛普	8月8	東方
澳華吉	OUWERKERK	比荷西德	8月8	渣華
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	8月8	渣甸
堅拿	KINA	安特衛普鹿特丹奧斯陸哥本哈根	8月10	寶隆
利芬士泰	REIFENSTEIN	馬賽安特衛普漢堡	8月10	捷成
邊力希	BENNACHIE	利物浦侯路	8月11	邊行
阿加地亞	ARCADIA	倫敦	8月14	鐵行
沙班	SABANG	安特衛普漢堡奧斯陸	8月15	太平
柯華利斯	OVERIJSEL	安特衛普鹿特丹漢堡	8月15	渣華
馬芝安	MACHAON	格拉斯哥利物浦	8月16	太古
星加坡	SINGAPORE	倫敦漢堡安特衛普	8月18	鐵行
大連娜	TIRRANNA	馬賽鹿特丹漢堡奧斯陸	8月18	多利順
越南	VIETNAM	馬賽	8月20	法郵
施連拿	CELLINA	意大利	8月20	天祥
忌連那尼	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	8月20	渣甸
邊羅文	BENLOMOND	倫敦鹿特丹漢堡	8月21	邊行
快富	FRANKFURT	法荷西德	8月23	捷成
積臣總統	PRES. JACKSON	馬賽熱那亞	8月24	總統
忌連芬士	GLENFINLAS	倫敦鹿特丹漢堡	8月24	渣甸
施蘭	ZEELAND	西德荷比	8月25	渣華
廣州	CANTON	倫敦	8月26	鐵行
日本	JAPAN	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	8月29	太平
愛邊娜	ELPENOR	倫敦漢堡鹿特丹	8月30	太古
大安美	DIOMED	利物浦	8月30	太古
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	8月30	銀行
邊拿威士	BENNEVIS	利物浦荷蘭西德	8月31	邊行

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
嘉泰治	CARTHAGE	科倫坡孟買	7月29	鐵行
緬甸	BURMA	亞丁塞得港	7月29	太平
萬利羅士	MENELAUS	亞丁	7月30	太古
海華	HALLVARD	加爾各答吉大港	7月31	多利順
邊來約	BANLOYAL	亞丁	7月31	邊行
亞嘉邊娜	AGAPENOR	亞丁	7月31	太古
屋那	OKHLA	喀喇蚩波斯灣	7月31	鐵行
兆星	LAO	孟買喀喇蚩	8月1	福來
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	亞丁	8月1	銀行
昭華丸	SHOWA MARU	科倫坡	8月1	海來
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	科倫坡喀喇蚩孟買	8月2	東來
東英	EASTERN SAGA	吉大港加爾各答	8月3	渣甸
西貢丸	SAIGON MARU	加爾各答	8月3	東方
漢堡	HAMBURG	科倫坡	8月4	捷成
邊麥許	BENMACDHUI	亞丁	8月5	邊行
沙丹拿	SIRDHANA	加爾各答	8月6	鐵行
三河丸	MIKAWA MARU	吉大港加爾各答	8月6	天祥
攝津丸	SETTSU MARU	蘇彝士	8月6	天祥
北佐諾士	PATROCLUS	亞丁	8月6	太古
馬尼拉丸	MANILA MARU	亞丁塞得港	8月7	天祥
普樂總統	PRES. POLK	科倫坡孟買喀喇蚩	8月7	總統
沃馬利亞	UMARIA	孟買波斯灣	8月8	鐵行
天美士	THEMIS	亞丁塞得港	8月8	多利順
澳華吉	OUWERKERK	亞丁塞得港	8月8	渣華
奇諾馬士基	KUND MAERSK	印度巴基斯坦	8月8	捷成
漢堡丸	HAMBURG MARU	亞丁塞得港	8月8	東方
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	亞丁塞得港	8月8	渣甸
照玉丸	TERUTAMA MARU	科倫坡	8月9	巴拉多
日產丸	NISSAN MARU	孟買喀喇蚩	8月9	巴拉多
三笠丸	MIKASA MARU	孟買喀喇蚩科倫坡	8月9	天祥
暹羅怡美利	LENEVERETT	加爾各答吉大港	8月10	福來
堅拿	KINA	亞丁塞得港	8月10	寶隆
天星	STAR ALCYONE	孟買喀喇蚩	8月10	福來
利芬士泰	REIFENSTEIN	科倫坡	8月10	捷成
邊力希	BENNACHIE	亞丁塞得港	8月11	邊行
澳加馬士基	OLGA MAERSK	蘇彝士	8月12	捷成
北后	NORTH QUEEN	蘇彝士	8月15	太平洋

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
愛斯賓	ESKBANK	新加坡	7月29	銀行
嘉泰治	CARTHAGE	新加坡號嗎	7月29	鐵行
緬甸	BURMA	馬尼拉	7月29	太平
順發	SHUN FAT	新加坡巴生號嗎	7月29	捷順
嘉索威利	CASTLEVILLE	曼谷	7月29	多利順
健龍丸	KENRYU MARU	西貢曼谷	7月30	天祥
笠島丸	KASASHIMA MARU	曼谷	7月30	巴拉多
成洋丸	SEIYO MARU	馬尼拉	7月30	東方
德達華	TIDRA	西貢新加坡	7月30	順昌
芝萬提	TJIBANTJET	馬尼拉	7月30	渣華
華興	ANGELINA	金邊	7月30	順昌
萬利羅士	MENELAUS	新加坡	7月30	太古
新川丸	SHINSEN MARU	馬尼拉	7月31	海來
海洋郵	OCEAN MAIL	馬尼拉	7月31	福來
海華	HALLVARD	新加坡仰光	7月31	多利順
日隆丸	NICHIRYU MARU	古晉詩巫山打根	7月31	華成
海皇	HOI WONG	新加坡號嗎	7月31	捷順
邊來約	BENLOYAL	新加坡	7月31	邊行
亞嘉邊娜	AGAPENOR	新加坡	7月31	太古

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
亞夫	HERVAR	山打根	7月31	多利順
屋那	OKHLA	新加坡	7月31	鐵行
永榮丸	EIKEN MARU	新加坡	7月31	洛士利
亞美佳	AMARITA	山打根	7月31	德和
東平	TONG PENG	新加坡印尼	8月1	大豐行
安德山	AUNGTHITSA	新加坡仰光	8月1	聯益
非島怡美利	NOREVERETT	曼谷	8月1	福來
穩提達福	INCHSTAFFA	曼谷新加坡	8月1	集體
兆星	LAO	新加坡	8月1	福來
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	新加坡	8月1	銀行
昭華丸	SHOWA MARU	新加坡	8月1	海來
乾洋丸	KENYO MARU	新加坡	8月1	東來
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西貢	8月2	捷成
華新	PRODUCE	曼谷	8月2	順昌
海明	HAI MENG	曼谷	8月2	多利順
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	新加坡	8月2	東來
利來	NELLORE	山打根	8月3	鐵行
東英	EASTERN SAGA	新加坡	8月3	渣甸
西貢丸	SAIGON MARU	新加坡	8月3	東方
漢堡	HAMBURG	新加坡	8月4	捷成
上海丸	SHANGHAI MARU	海防	8月5	泰山
萬利	MALAIS	馬尼拉西貢	8月5	法郵
德生	TAK SANG	星洲三埠	8月5	渣甸

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
東豪	EASTERN ARGOSY	上海	8月6	渣甸
湖南	HUNAN	天津青島	8月8	太古
芝大隆	TJITARUM	上海	8月9	渣華
東詛	EASTERN MUSE	上海	8月10	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
快富	FRANKFURT	日本	7月29	捷成
亞波丸	AWA MARU	日本	7月30	東方
愛施馬士基	ELSE MAERSK	日本	7月30	捷成
芝萬提	TJIBANTJET	日本	7月30	渣華
福建	FUKIEN	日本	7月30	太古
嘉士打吉	GAASTERKERK	日本	7月30	渣華
海洋郵	OCEAN MAIL	日本	7月31	福來
山國丸	YAMAKUNI MARU	日本	7月31	萬國
達林	DALHEM	日本	7月31	太古
巴拿馬丸	PANANA MARU	日本	7月31	東方
四川	SZECHUEN	基隆	8月1	太古
必利	BREDE	日本	8月3	新興行
若島丸	WAKASHIMA MARU	日本	8月4	巴多拉
東方貿易	ORIENTAL TRADER	日本	8月6	美邦

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
愛斯賓	ESKBANK	路易斯毛里求斯	7月29	銀行
緬甸	BURMA	卡薩布蘭卡	7月29	太平
德達華	TIDRA	西南非	7月30	順昌
永榮丸	EIKEN MARU	東南非	7月31	洛士利
乾洋丸	KENYO MARU	西非	8月1	東來
萬利	MALAIS	卡薩布蘭卡	8月5	法郵
富山丸	FUZAN MARU	西非	8月8	太平
士打萬達民	STRAAT VAN DIEMEN	南非	8月9	渣華
東海丸	TOKAI MARU	東非	8月10	東方
亞拉斯加丸	ALASKA MARU	西南非	8月11	東方
芝錦碧	TJIKAMPEK	東非	8月11	渣華
	PROVENIERSSINGEL	西南非	8月14	寶隆
芝大隆	TJITARUM	南非	8月17	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
寶利華利	BONNEVILLE	美國	7月29	銀行
牧人	WILDRANGER	美國	7月29	福來
山國丸	YAMAKUNI MARU	美國	7月31	萬國
達林	DALHEM	美國	7月31	太古
海洋郵	OCEAN MAIL	加拿大美國	7月31	福來
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	8月3	捷成
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	8月4	美輪
妙鋒	PIONEER MUSE	美國	8月4	美輪
東方貿易	ORIENTAL TRADER	美國	8月6	美邦
佐賀丸	SAGA MARU	美國	8月6	洛士利
摩羅利萊克	MALLORY LYKES	美國	8月6	總統
芬崖	FERNCLIFF	洛杉磯紐約波士頓	8月6	多利順
飛鷹	FLYING EAGLE	舊金山紐約	8月7	和捷
士打萬達民	STRAAT VAN DIEMEN	南美	8月9	渣華

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
利來	NELLORE	澳洲	8月3	鐵行
西必通	SARPEDON	西澳洲	8月7	太古
浙江	CHEKIANG	南太平洋	8月12	太古
東后	EASTERN QUEEN	悉尼墨爾本	8月12	渣甸
來利碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	8月14	鐵行
金馬來	KARMALA	澳洲	8月14	鐵行
阿加地亞	ARCADIA	悉尼	8月14	鐵行
爹露士	DELOS	澳洲	8月15	天祥
長沙	CHANGSHA	澳洲	8月18	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
明鋒	PIONEER MING(上午六時)	美國	A3	美輪
福建	FUKIEN(下午六時)	曼谷	B5	太古
奧地亞	AYUTHIA(上午六時)	歐洲新加坡	A1	寶隆
海生	HAI SENG(下午五時)	高雄	油蔴地	大信
京都	KYOTO(上午七時)	歐洲馬尼拉	九龍倉橋	太平
明星丸	MEISEI MARU(上午六時)	高雄	油蔴地	華成
順發	SHUN FAT(上午十時)	新加坡號嗎曼谷	A16	捷順
德風	TWEED BREEZE(上午九時)	福州	油蔴地	華夏
亞夫	HERVAR(下午)	山打根	B	多利順
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU(下午七時)	日本	A17	東方

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
泰萊總統	PRES. TYLER(下午)	美國	A19	總統
亞美蘭	AMIRA(下午)	婆羅乃	油蔴地	德和
萬力	VAN NECK(上午七時)	新加坡號嗎新西蘭	B18	渣華
興中	HSING CHUNG(下午)	高雄	油蔴地	集豐
多利多	TOREADOR(下午)	美國	A4	多利順
僑航	CHIAO HANG(下午)	高雄	油蔴地	大信
忌連那尼	GLENARTNEY(下午六時)	日本	太古橋	渣甸

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
亞美佳	AMARITA	婆羅洲	油蔴地	德和
芝萬提	TJIBANTJET	東非洲	A	渣華
馬芝安	MACHAON	英國新加坡	太古橋	太古
嘉索威利	CASTLEVILLE	洛杉磯	九龍倉橋	多利順
山國丸	YAMAKUNI MARU	日本	A3	萬國
牧人	WILDRANGER	美國	A	福來
快富	FRANKFURT	歐洲	九龍倉橋	捷成
多倫斯	TORRENS	歐洲新加坡	九龍倉橋	多利順

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
明星丸	MEISEI MARU	山打根	油蔴地	華成
亞洲	ASIA	新加坡科倫坡意大利	九龍倉橋	天祥
俄亥俄	OHIO	日本美國	A11	渣甸
京都	KYOTO	日本	九龍倉橋	太平
海生	HAI SENG	高雄	油蔴地	大信
奧地亞	AYUTHIA	日本	A1	寶隆
明鋒	PIONEER MING	金山美國	A3	美輪

華興 M.V. ANGELINA 七月廿九、三十日落貨 三十日下午開行 直往金邊
華新 S.S. PRODUCE 八月一、二日落貨 二日下午開行 直透暹羅
貨客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽是荷
電話：四四一一八五 四九六一一九
順昌航業有限公司啓

緬甸航政局
UB 安德山 S.S. "AUNGTHITSA" SB
石叻 仰光
七月三十日落貨 八月一日開行
貨客付貨請駕臨敝公司接洽是荷
總代理：聯益有限公司啓
畢打街新渣甸大廈七〇六室
電話：三六四七七、二七六五一

鐵行輪船公司
落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
嘉泰治 CARTHAGE	—	7月25-29日	倫敦
屋那 OKHLA	—	7月29-31日	石叻，喀拉蚩，波斯灣
利來 NELLORE	—	8月2-3日	山打根，澳洲各埠
沃馬利亞 UMARIA	8月2-3日	8月6-8日	石叻，孟買，波斯灣
沙丹拿 SIRDHANA	—	8月5-6日	石叻，庇哩，仰光，加爾各答

海皇 M.S. "HOI WONG"
直航 石叻、庇能
七月三十日落貨 卅一日下午開行
貨客搭船付貨請駕臨敝公司接洽
捷順船務有限公司啓
文咸西街六十八號 電話：四五九七八 四三六三四

星加坡
祺福船務公司
KIE HOCK SHIPPING CO., LTD. SINGAPORE
東平 快船 M.V. "TONG PENG"
七月卅日到 卅一日落貨 八月一日
直透開往 星加坡、耶加達、三寶壟、泗水、孟加錫、日里
香港總代理 大豐行有限公司啓
永樂西街二〇二號
電話：四四一〇四六、四三五九八、四三六〇五

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
嘉泰治	CARTHAGE	九龍倉橋	鐵行
浩生	HO SANG	B21	渣甸
緬甸	BURMA	A2	太平
萬利羅士	MENELAUS	A9	太古
利安	RIO	油蔴地	錦良
安美達	AUNGMYITTA	B13	聯益